



# САМОСТІЙНА УКРАЇНІНА Орган державницької думки

INDEPENDENT UKRAINE

## Зміст

Пригадаймо собі в трагічну Річницю

М. М-вич: Дві Постаті — одна Ідея

М. Михалевич: Етап стабілізації закінчується

З міжнародних подій

М. Панасюк: Внутрішня спаяність і ми...

Д-р П. Стерчо: Допомога ОДВУ Карпатській  
Україні

І. Жила: Ідейні основи «Кобзаря»

Б. Боцюрків: До питання української політичної  
інформації в Америці

25-річчя діяльності 4. Відділу ОДВУ



Видає: Центральна Управа Організації Державного Відродження України

Редагує Редакційна Колегія

Адреса Редакції і Адміністрації:

**INDEPENDENT UKRAINE**

**COOPER STATION P. O. BOX 4.**

**New-York 3, N. Y.**

Редакція застерігає собі право скорочувати рукописи. Рукописи на бажання авторів повертаються.

Передруки з «Самостійної України» дозволені тільки за поданням джерела.

Редакція застерігає собі авторське право друкованих в журналі статей.

Редакція містить теж дискусійні матеріали, що є висловом думки автора, а не Редакції.

Статті підписані повним іменем авторів є їх особистими думками і вони не конче мусять висловлювати думки редакції.

Ціна одного примірника в ЗДА і Канаді — 30 центів. В Англії і Австралії — 2 шилінги. В інших державах рівновартість 30 центів в перерахуванні на валюту даної держави по обов'язуючому курсі.

Передплата «Самостійної України» виноситься річно:

в ЗДА і Канаді — дол. 3;

в Англії і Австралії — 24 шил.;

в інших державах рівновартість дол. 3 в перерахуванні на валюту даної держави.

### **Independent Ukraine**

Published monthly by Organisation for Rebirth of Ukraine

Cooper Station P. O. Box 4

New York 3, N. Y.

Edited by Editorial Board

Subscription in the United States and Canada  
\$3.00 per year.

### **ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ**

Згідно з рішенням Центральної Управи ОДВУ Адміністрація «Самостійної України» перенесена до Нью Йорку.

### **INDEPENDENT UKRAINE**

Cooper Station P. O. Box 4

New York 3, N. Y.

Адміністрація буде дуже вдячна всім передплатникам, коли вони вирівняють свою залежність якнайскоріше, щоб бодай тим способом улегшити Центральній Управі ОДВУВ регулярне й стає видавання органу.

Просимо скоро повідомляти Адміністрацію про неодержання журналу, неправильну адресу, чи про зміну адреси. На зміну адреси належить долучити поштовий значок вартости 10 ам. центів.

### **НОВИНКА НА КНИГАРСЬКОМУ РИНКУ!**

Вже появилась з друку і поступила в розпродаж  
**ЗБІРКА ПОЕЗІЙ**

Ол. Неприцького-Грановського

## **Іскри віри**

Поезії Том 5-тий

Сторін 144. Ціна; \$1,50, в твердій оправі — 2.  
Замовляти можна в Адміністрації «Самостійної України».

### **УКРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ** в Шикаго

продає: книжки, часописи, ноти, шкільні та канцелярйні прибори, українські вишивки, різьби, мистецькі картини, українські ляльки, святочні картки, грамофонові плити.

2000 W. Superior Street

**SEeley 3-8308**

# САМОСТІЙНА УКРАЇНА

Рік VIII.

ТРАВЕНЬ, 1955

Ч. 5. (84-85)

ОЛЕКСА СТЕФАНОВИЧ

\*\*\*

Вони злились в єдину гаму,  
Єдиний витворили гуд —  
Гук з-під Базару і з-під Крут,  
Гук із Парижу й Роттердаму...  
Не треба слів. Хай встане тиша  
І д'горі здіймуться серця —  
І хай завмре напруга ця,  
Як обря стать Архистратижа,  
Коли стоїть перед престолом,  
Вся — харалужна, і горить,  
І більше мовить кожна мить,  
Ніж можна вимовить глаголом.



«МІЖ ЦАРСЬКОЮ РОСІЄЮ І СУЧАСНОЮ КОМУНІСТИЧНОЮ ДЛЯ НАС НЕМАЄ РІЗНИЦІ, БО ОБИДВІ ВОНИ УЯВЛЯЮТЬ СОБОЮ ТІЛЬКИ РІЗНІ ФОРМИ МОСКОВСЬКОЇ ДЕСПОТІЇ ТА ІМПЕРІАЛІЗМУ».

С. Петлюра



«ЯК ДОВГО НЕМАЄ САМОСТІЙНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ, ТАК ДОВГО НЕ БУДЕ ПОРЯДКУ В ЄВРОПІ. ВСІ СОЮЗИ БУДУТЬ НЕРЕАЛЬНИМИ.

Є. Коновалець



«Постулат державної незалежності України, як «кондіцію сіне ква нон» стабілізації, повинен бути втиснутий, як один з центральних пунктів загально-європейської політики в справі встановлення рівноваги в Європі».

С. Петлюра



## Пригадаймо собі в трагічну річницю . . .

«У мене були моменти, коли безсило опускалися руки, коли здавалося, що гасне віра в **святу ідею**, та ці моменти людської переваги були тоді, коли я не бачив єднання й активності в нашій суспільності, а бачив тільки партійні роздори, які доводили до того, що багато людей не бачили за деревами лісу, за партійними інтересами інтересів державних...»

С. Петлюра

«Працювалося важко, серед найгірших моральних умовин, серед підозрінь, заздрости, наклепів і ненависти, — і то не тільки збоку чужих, але й своїх таких людей, українських діячів, українського громадянства. І тепер умови праці змінилися мало що на краще. Хочемо вірити, що принаймні в майбутньому ті умовини покращають, коли доля допоможе, що стара стрілецька ідея активної боротьби за Українську Державу ширше і краще поширеться ніж колись».

Є. Коновалець

«Пріоритет державности над партійністю, загально-національних інтересів над класовими і груповими, партійними — мусимо ми на еміграції зрозуміти і відчутти як категоричний імператив, як одну з головних умовин нашого державного будівництва».

С. Петлюра

КОНОВАЛЕЦЬ був великою людиною, але завдання, яке взяв на себе, було безмежно важке. Кожна велика людина, щоб здійснювати великі замисли, повинна зосередити навколо себе талановитих помічників.

І хоч Коновалець сам керував забручанським підпіллям, однак він розумів, що лише скупивши навколо себе гурт наддніпрянців, дорадників і помічників, він зможе успішно вести справу. Лише спільними зусиллями такого гурту людей, зжитих з атомсферою Великої України, щожна було глибоко і правильно розв'язувати проблеми духового розвитку націоналізму та влучно намічати принципи практично-революційної дії на Рідних Землях. І Коновальцеві пощастило сконцентрувати біля себе, в своєму революційному штабі, гурт визначних наддніпрянців. Першим заступником Полковника був сл. п. Микола Орестович Сціборський, колишній старшина наддніпрянської армії; військовою ре-

ферентурою Проводу Націоналістів керував Микола Олександрович Капустянський, генерал-хорунжий Української Армії, один з найближчих помічників і друзів С. В. Петлюри, хоробрий військовик, що в першій світовій війні за військові заслуги був нагороджений золотою зброєю; референтуру культури очолював Олег Олександрович Кандиба - Ольжич (син О. Олеся), видатний поет і вчений-археолог; на чолі дипломатичної акції стояв також наддніпрянець інженер Дмитро Юр'евич Андрієвський. Біля Провду була ціла плеяда здібних наддніпрянців меншої величини. Всі вони творили те духове підґрунтя, з якого невпинно йшла експансія ОУН в напрямку на Осередньо-Східні Земель. Цей напрямок діяння ОУН став для неї органічним. І ніщо вже не в силі було його змінити, навіть трагічна смерть Коновальця.

Ю. Бойко

«Українська нація мусить добути собі свободу, хоч би захиталась ціла Росія. Мусить добути своє визволення з рабства національного і політичного, хоч би полилися ріки крові!»

М. Міхновський

## Дві постаті - одна ідея

«ДВІ ПОСТАТІ — ОДНА ІДЕЯ» — це не є утотожнювання Петлюри і Коновальця. Обидва вони є уособленням яскравих в собі історичних діб, дуже відмінних своїми конкретними виявами і стилем життя нації, їхнім духом і чинами позначеної.

Ми не утотожнюємо Доби Державности з Добою боротьби за її відродження. В історичному процесі Української Національної Революції і Петлюра і Коновалець є Постатями-етапами, які формували українську історичну дійсність за різних об'єктивних умов, в світі не однакового духового «підсоння» України.

Не ставимо знака рівняння між Петлюрою і Коновальцем, бо не хочемо штучно збіднювати багатогранність історії своєї Батьківщини: ми є дітьми обох історичних епох, з яких сучасна — є продовженням доби попередньої, є її логічним спадкоємцем.

ДВІ ПОСТАТІ — ОДНА ІДЕЯ. Це не гасло лише. Це суть Української Національної Революції, це зміст духового підсоння вже не «пробудженої окраденою» нації, а України самоусвідомленої роками боротьби й незчисленними жертвами. України, яка переступила назавжди духовий «Збруч» задсвго до втрачання ним його трагічного значення на мапах світу. Нації, яка пізнала сенс власнопідметності і відчула своє історичне покликання в світі.

ОДНА ІДЕЯ... Часом чуємо, що ідея Державности і Соборности — сьогодні є ідеєю цілого українства, навіть в різних партіях себе, а не ворога України — побороюючого. Чуємо, що Петлюра був фактичним Вождем Державної Нації, тоді коли Коновалець був лише Основоположником в організаційні рамки Українського Націоналістичного Руху, Руху ще далеко не всеукраїнського... Це правда, як теж правдою є що і Петлюра і Коновалець, будучи приналежними до покоління, яке вірило в спасенність партійного гуртівництва з його дрібним політиканством навколо своїх і несвоїх «круглих столів», за якими репрезентувалося інтереси своїх партій, а не народу, тими партіями ніколи не охопленого — вони обидва, всупереч «законам» тодішнього духового підсоння — інтереси національні і інтереси державні чинно і послідовно ставили понад інтересами партійно-груповими.

В цьому їхня історична заслуга, цим вони обидва спромоглися започаткувати новий етап Української Національної Революції, — етап духового відродження масиву української національної спільноти на базі спільних, всю націю мобілізуючих інтересів, на базі націоналістичної засади, що «В своїй хаті, своя правда і сила і воля», — незалежно від того,

під впливами яких зовнішніх форм поневолення перебували, чи перебувати будуть живі, мертві і не-народжені Українці. Бо нація творчо існує в світовій дійсності й вона завжди шукає і шукатиме свого власного розуміння довоколішнього світу і свого власного, її традицій і її духовости властивого місця в родині вільних націй.

І сталося неминуче: стара українська ідея, проголошена Вождями нації — Петлюрою і Коновальцем стала вдячним ґрунтом, на якому розвинувся в потужний і рішальний новий чинник — Український Націоналістичний Рух, Організатором і Провідником якого став Коновалець.

Спільним у Обох — віра в Націю. Не в модні тоді пророцтва бездушного, інтернаціонального й спекулятивного «наукового матеріалізму», а в не-вмірущість заповітів Прадідів Великих, у співзвучність ідеалів Добра, Чести і Слави для всіх поколінь Української Нації.

Возведення цієї віри в Україну до степеню ідеологічного світогляду й викликання тим неминучої бурі «переоцінок вартостей» універсальних засад, з «чужого поля» рідними духовими безбатченками під рідні стріхи занесених — стало передумовою поглиблення Національної Революції України при рівночасному шуканню нових, досконаліших форм боротьби за осягнення і утвердження відвічних ідеалів свободолубивої України.

Правда, нова віра Петлюри не могла вміститися в «старих міхах» світогляду його сучасників, доля яким судила стати при кермі молодой Української Держави. Їхні піввіри в Україну-нарід і у всесвітність йшли природньо в парі з півмірами там, де вимагалося чіткості завдань, цілеспрямованості і рішучості.

Як знаємо — Український Націоналістичний Рух не народився в кабінетній атмосфері мислителів. Засади його кристалізувалися й ґартувалися у вогні боротьби, в серцях Тих, які в обороні Української Правди — піднесли Меч. Не випадково з ім'ям Міхновського зв'язані Українські Військові З'їзди в Києві. Не випадково саме Петлюра став Головним Отаманом Збройних Сил України, як теж зовсім не випадково Коновалець стає творцем підпільної Української Військової Організації (УВО), а пізніше — Вождем Руху, народженому в середовищі вчорашніх воїнів України, а нині — комбатантів. Руху — символом якого став Меч в обрамленні Тризуба. Руху, ще узасадненого Петлюрою:

«Не забуваймо про меч. Учимося міцніше тримати його в руках, а одночасно дбаймо про підживлення



нацією моральних елементів її буття, творчої любови до батьківщини, сторожкості до ворога та помсти за кривди, заподіяні ним, — в симбіозі яких знайдемо і вірний шлях до звільнення і програм до будівництва» бо «Українські мечі перекуються на рала тільки тоді, коли гасло — Незалежна Держава Українська перетвориться в дійсність і забезпечить отому ралові можливість зужиткувати рідну землю плодючу з її незчисленними багатствами

не для потреб третього або другого з половиною інтернаціоналу, а для устаткування і зміцнення власного державного добра і збагачення власного народу».

Дві Постаті — Одна Ідея.

Два Велетні українського Державного й Духовного Відродження, Двоє, — уосіблення ОДНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ІДЕЇ.

М. М-вич

## Етап стабілізації закінчується

Звіти з діяльності Відділів ОДВУ яскраво свідчать про неухильне наростання активності Організації. Про ріст активності на ниві суспільно-громадській і культурній, при чому треба відзначити, що й акції Фінансової Референтури позначаються масовістю ними охопленого членства. Ці показники доводять, що період стабілізації нашого середовища в цій країні закінчується й що воно починає свої позиції, здобуті чвертьстолітньою діяльністю — розбудовувати в міцну і впливову цитадель формотворчого духа глибокого запілля волелюбної України.

Ця активність не могла, очевидно, не збільшити питомої ваги ОДВУ в очах українських осередків ЗДА: ми є свідками відроджування наших Відділів, які були з різних причин в часі останньої війни завмерли. Явище це не є стихійне, модне, або викликане надзвичайною наполегливістю вже діючих Відділів у справі «розбуджування» своїх заспаних сусідів. Ні. Воно має глибші коріння і є багатозначним.

Після років загрозливої атомізації українства в борах Ді-Пі в Європі і згодом тут, після неспокійних років змагань за «впливи» різних груп, а пізніш — після спроб хоч акліматизації їх в новій українській дійсності у вільному світі — не могли і ми не пережити й цього перехідного етапу ширих і «тактичних» консолідацій і координацій. На тлі «гуляй-поля» прогресивного розпадання новотворів на взаємо себе поборюючі групи — ідея консолідації була своєрідною соломинкою, за яку не могло українство не хапатися.

Та коли ідея консолідації представництв українських політичних середовищ під прапором УНРади себе повністю виправдала як на внутрішньому так і на зовнішньому відтинках української визвольної політики — не могла вона стати ідеальною платформою для співдіяльності низових клітин навіть організацій і партій, сконсолідованих в УНРаді.

І це природньо: адже ж жодне з цих середовищ не зріклося свого права і своїх амбіцій бути актив-

ним співчинником в українському світі. Жодне з них не зреклося своїх поглядів на завдання українства і його визвольної політики, жодне з них не відмовилося від бажання здійснювати в практичному житті своїх світоглядових концепцій, чи від повсякденної підготовки до їх реалізації у майбутньому.

Бо ж одно — спільними зусиллями створити й розбудувати Національний Центр для виборення все більш сприятливих для визвольної боротьби України позицій у широкому світі, і щось інше — нормувати життя українських осередків по різних суходолах, приречених сполгатися на свої власні сили в боротьбі з труднощами, що на них так багаті різноманітні умови для діяльності в різних країнах.

В ЗДА ми мали нагоду протягом років переконатися, що під зверхньою «позолотою» єдності зрізаних українських осередків, сконсолідованих у філіях УККА — крилася часто або прихована боротьба за опанування кимсь з партнерів тої інституції, або ще гірше — боротьба за знейтралізування суті спільних виступів до рівня, де кожне відступлення від компромісово знайденого шаблону ставало рівнозначним трохи не катастрофі цілого суспільно-громадського життя осередку... Неошадно енергія середовищ зуживалася на «діяльність», цілком якої було загальмувати кожну суверенну чинність своїх партнерів!

Безперечно, — тактика компромісів не може бути чинником, активізуючим членство середовищ, які стали в окремих випадках жертвами так інтерпретованого в буденному житті розуміння ідеї консолідації. Тому прищепитися цей стиль співжиття і співдіяльності українських середовищ в цій країні — не міг. Він був переходовим етапом, кінечним в часі квашення і кристалізації сил, які є органічними і співзвучними широким масам української спільноти в Америці.

Після цього етапу на зміну йому не міг не прийти черговий — вищий і складніший: етап консолі-

дації самих середовищ і угруповань, етап поглиблення внутрішньої консолідації співчинників, які не зрікаючися своєї місії носіїв українських світоглядних концепцій і їх пропагаторів — уміють розбудовувати свої клітини і посилювати свою активність, будучи повновартісними партнерами й на форумі Філій УККА, де рація вимагає спільних виступів і акцій.

Прикладом цього здорового процесу є виразно закреслена тенденція внутрішнього росту нашого середовища. І не тільки постійним збільшуванням числа Відділів ОДВУ й приростом членства. Далеко більшого значення має факт глибшої пов'язаності у співпраці Братніх Організацій: ОДВУ — УЗХ — МУН! Так би мовити — при «автономному функціонуванні», розв'язуючи своїми способами свої частки спільних завдань — вони разом зачинають себе взаємно доповнювати у своїх змаганнях за досягнення тієї самої цілі.

Теоретично, ніби було й донедавна, бо ж не могли ми бути відірватися від традицій Організації, створеної при живій співучасті сл. п. Є. Коновальця і Велетнів нашого Руху з його оточення. Але «прилив свіжої крові» з таборів Ді Пі не міг не викликати й «підвищення температури» в організмі Організації... Деколи перечулений патріотизм деяких членів однієї Братньої Організації у відношенні до другої часом йшов на шкоду обом. Це була зайва риска недоліків переходового етапу доби «компромісів» і консолідації заради форми...

Процес внутрішньої цементизації Братніх Організацій в одне духове середовище тут вже не викликається потребою «потроєння» своїх сил при

забезпечуванні своїх позицій за тим чи іншим «круглим столом» поруч своїх партнерів. В цьому як це не дивно — вже не відчувається потреби, на це вже не кладеться наголос. Натомість ми бачимо активізацію діяльності всередині середовища самих Братніх Організацій, або ще більше — ми стверджуємо, що вони повнять вже знову функцію в житті української спільноти, не тільки потрібну зі становища їхньої «групової» рації, але й конечно в свідомості прихильного до українського націоналістичного руху — загалу суспільства. Помічаємо виразне тяготіння до досягв якісних, а не кількісних, прагнення повноцінно — зі становища засад свого «вірую» вкласти свою цеглину у формування нашого національного «Я», стремління не до «репрезентацій» певної кількості членства і симпатиків, а до розбудови багатогранного життя своєї національної спільноти, пориваючи менш активних своїм запалом і самопосягою справі — стають стимулами нашого росту і причиною постійного збільшування нашої питомої ваги в осередках скупчення нашого суспільства.

І що є найголовнішим і вирішальним у всьому цьому — не факт відродження природної суті нашого середовища, яке, позбуваючися нездорових пережитків і намулу доби повоєнної анархії — неухильно здобуває собі в очах українства й громадськості ЗДА в цілому признання в ролі формотворчого і повноцінного співчинника, вагу якого вже не вільно переоцувати в укладі сил, які будуть вирішальними при недалекій остаточній розв'язці проблеми сходу Європи.

М. Михалевич

## 3 міжнародних подій

### ЧИ МАНІФЕСТ НАШОЇ ДОБИ?

Дня 24 квітня ц. р. закінчилася конференція 29 афроазійських народів, що почалася 18 цього ж місяця. Конференція ця була першою цього роду і як така стала величезним тріумфом донедавна поволісних колоніальними потугами народів Азії і Африки. Опе вперше вони зустрілися між собою як вільні і рівні, вперше без всіляких чужих дорадників, пленіпотентів, спеціальних висланників і подібних опікунів. Конференція дала змогу присутнім висловитися так, як вони думають і говорити про те, про що вони вважають доцільним говорити. Вона доказала, що ті «нижчі» кольорові народи, що звільнилися на протязі останніх років, знають свої права і готові їх рішуче боронити. І з цього боку конференція в Бандунгу була одним з вирішних у-

дарів по старому колоніалізму і підкресленим протиставленням новому колоніалізму, що його реалізує Москва.

Час покаже наскільки ухвали конференції стануть віхами нової доби. А власне таких наша доба потребує. Бо не стали її маніфестом 14 пунктів Вільсона тому, що сама Америка в короткому часі після їх проголошення відвернулася плечима від тих справ і не лише не реалізувала їх, але навіть не ввійшла в свіжо творену Лігу Націй в Женеві. Не стала нею Атлантийська Хартія Рузвельта-Черчіля, бо самі її творці — коли прийшло до діла — призабули її.

І власне тому проголошення Бандунгської конференції можуть відіграти величезну роль в фор-

муванні нашої дійсності і нової доби. В цих проголошеннях учасники не лише відважно атакують колоніалізм, і поневолення одних народів другими, але в неодному випадку називають по імені винних у цьому. На жаль, вони покищо обмежуються тільки афро-азійським простором і не заторкують цих справ в Європі, під Москвою. Та це може бути виправдане першими кроками, вступними діями учасників. На всякий випадок те, що проголошене є до-

кументом великого розмаху і відваги думки та концепції. І коли тим, що проголошували кінцевий комунікат конференції в Бандунгу, стане сил настирливо і неуступчиво, послідовно і невідступно, безстрашно і пляново проводити проголошене в житті, тоді цей кінцевий комунікат може стати новою хартією прав людини і громадянина, хартією прав великих і малих націй, документом, що сформулював і заманіфестував прагнення і течії нашої доби.

### НЕБЕЗПЕКА НОВОЇ ПОРАЗКИ НІМЕЧЧИНИ.

Драматичний вузол німецької долі замотується шораз далі. Взагалі наше 20-те століття неласкаве для Німеччини. Почалось повільним розкладом «вільгельмівської ери» в супроводі надутих і провокуючих тирад Вільгельма II., а перший його акт закінчився в залізничному возі в Компієні у Франції в 11 годині ранку 11 листопада 18-го року. Німецька делегація тоді підписала капітуляційне перемир'я. А каста німецьких юнкрів, що на чолі з пруськими королями і Бісмарком збудувала цісарський «райх», в цей спосіб закінчила історичним банкрутством. Великим щастям для Німеччини було, що врятовано Армію, чи радше її духа. Вдалося це зробити різними засобами, а в великій мірі т. зв. «дольхштослегендою» (твердженням, що політичне запілля своєю розкладовою роботою вбило ножа в спину німецькій армії). І васне ця армія стала в критичних хвилинах ваймарської республіки її головною опорою. Наперед генерал Гренер, відтак генерал Сект, а накінець генерал Гінденбург як президент, рятували її від внутрішнього хаосу й заломання. Але друга світова війна принесла не лише поразку Німеччині, але й знищила духа Армії, духа тої касты, що довгі десятиліття, а навіть століття був нездобутою цитаделлю. Армія не лише програла війну, але актом 20 липня, замахом на свого найвищого командира Гітлера, знищила моральні основи під свою дальшу ролю. Виросла на дисципліні і безоглядній відданості, посвячена їм до останнього, накінець оправдано чи неоправдано заперечила це все, заперечила себе. В цей спосіб Німеччина після другої світової війни почала нову еру не лише обкороена й у трагічних умовах ворожої окупації, але ще й до цього без традиційних і нераз дуже заслужених елементів суспільного й державного життя.

Роздертий між чотири окупації німецький нарід не втратив своєї внутрішньої діловости, гарту й ініціативи. Завдяки цьому він скоро почав підніма-

тися. Але на карку в нього були чотири окупанти. Наслідком нераз зовсім незрозумілої політики Заходу вдалося москалям залявірувати Німеччину в дилему: озброєна західня Німеччина зі Заходом, або об'єднана неутральна та ще й може безбройна. З усіх подій стало ясно, що большевики зроблять усе, щоб не допустити, або принаймні опізнити об'єднання Німеччини. Понад сімдесят мільйонів об'єднаних німців в Європі це для них насправді єдина можлива загроза тут. І в цьому їхнім прагненні Захід прийшов їм з допомогою, втягнувши західню Німеччину в політичний і збройний союз. Це розв'язало большевикам руки в їхніх маневрах проти об'єднання Німеччини. Мавши цей козир, вони виразно й твердо тепер заявили, що до об'єднання такої Німеччини не допустять. І мабуть не допустять, а тільки сила може їх змусити до цього. Та цієї сили поки-що немає, ані немає особливих підстав її сподіватися в скорому часі.

Одним з дуже негативних факторів у цій справі є політика Франції, яка теж не хоче допустити до об'єднання Німеччини і так як большевики, воліє обтяту західню Німеччину озброєну й у союзі зі Заходом, ніж об'єднану, хоч неутральну. В цей спосіб французи фактично попирають політику большевиків. Знов же погляди англійців в тій цілій ситуації властиво непрозорі. Наслідком цього політика ЗДА — наперед озброїти західню Німеччину і зв'язати її союзом зі Заходом, а тобто об'єднати — стає величезним ускладненням, що може її повністю внеможливити.

Знов же умови в справі озброєння Німеччини і її союзу зі Заходом майже повністю схвалені і ратифіковані і тепер без катастрофальної престижевої поразки не можна від них відступати, чи цілий процес завертати назад. А дальші роки роз'єднання Німеччини — це її напrawdę величезна і вагітна в наслідки поразка.

### АВСТРІЙСЬКИЙ ГАМБІТ

Гамбіт — відчиняючий хід у шахах, яким жертвується фігуру, щоб здобути можливості для атаки. Таким політичним гамбітом є, без сумніву, договір Москви з Австрією і згода Кремля на повну і необ-

межену суверенність Австрії. Що російським політикам чуже добро Австрії і добробут австрійців, це видно найкраще з того, що вони робили десять років. Аж нагло тепер все змінилось. Чому? Ав-



стрія не є і не може бути загрозою, ні значним противником для Москви та її імперіялістичних плянів. Але такою загрозою є й може ще більше бути Німеччина. Договори про озброєння західної Німеччини і її союз зі Заходом створили більшовикам особливо пригожні умовини до «німецьких маневрів». Німеччина побита й розбита в другій світовій війні не захотіла піти з більшовиками. Населення її поголовно проти більшовизму. Значить, гасла комунізму, світової революції і те все прицвіле барахло, що ним так галасливо вибубнюють більшовики, — не беруть. Коли вони не беруть роз'єднаних і голодних німців, ще більше не возьмуть об'єднаних і ситих. Залишаються політичні маневри. А цим маневрам створено базу: ви пішли зі Заходом і мусите терпіти та ще й приготуватися на те, щоб зіграти роль гарматного м'яса в чужих руках. От

дивіться на Австрію...

Крім цього австрійське потягнення викликає в наївних, — а таких ніколи не бракувало й не бракує на світі — враження: ось які добрі більшовики, тільки з ними треба поводитися як слід і вміти говорити... А більшовикам тільки й цього треба. Бо не слід забувати, що основною вимогою теперішньої більшовицької політики є кількалітній мир, потрібний їм для консолідації їхніх позицій в Європі й Азії та до підготовки нових агресій. А окупація Австрії особливо різко підкреслювала тимчасовість і абсурдність теперішнього політичного положення в світі і нагадувала про потребу хочби силової розв'язки.

І тому власне більшовики виявилися такими «великодушними» і погодилися на договір з Австрією та відтягнення своїх окупаційних військ звідти.

### КІНЕЦЬ «ВЕЛИКОЇ ЧВІРКИ»

Породила її друга світова війна, чи радше післявоєнний розгاردіаш. А була подумана як щось в роді патронів хворого світу, а одночасно поліцаїв. Сходилася ця «велика чвірка» раз як заступники міністрів, то знов як самі міністри закордонних справ. При цьому говорилося про зустріч властивих «великих», тобто президента ЗДА, англійського прем'єра, тобто Черчіля, колись Сталіна, потім Маленкова, а вкінці Булганіна, ну й когось від Франції. Французького прем'єр-міністра не називано здебільшого по прізвищу, бо вони, як в кадрилю, змінювалися. За ті довгі роки від свого народження «велика чвірка» нічогісінько не зробила. Та народ зв'язував надії з нею. Але життя є життям. Хоч хто сидить, хоч спить, хоч на місці лежить, життя йде вперед. Так само й тут. І «велика чвірка» дочекалася свого ісоричного присуду: вона, як непотрібна й нездорова концепція, перестає існувати. А «великі чотири» чи це міністри, чи їхні заступники, чи навіть самі боси — можуть розв'язувати не світові, як вони замірялися, але щораз вужчі справи. Бо без індійського Неру ніяка «велика чвірка» не рушить тепер азійських справ вперед, або без Мао чи його правої руки, Чоу, не рішить справи китайської чвертини людства. Значить: кінець «великої чвірки». Бо те, що є — це тінь колишніх надій і концепцій, це позбавлена великої часитни свого колишнього значення фраза.

А ЗДА? Підуть на розмови, чи ні? І тут винятково заплутане становище. Негнучкість дотеперішньої американської світової, а зокрема азійської й китайської політики загнала її майже в тупик. Майже немає можливостей до вибору. А треба хапати те, що є. І Стоїт Департамент і Президент, і Далес і всі інші знають добре, що криється за китайськими

пропозиціями. Але... хто може виключити, що з тих розмов зародиться щілина між Китаєм і Росією, а потім дальші розходження? А для цього оплачується навіть піти на підступні розмови з Мао, чи лейтенантом Чоу.. Тимбільше, що пробуджений китайський нарід, найбільший у світі, з найстаршою культурою, нарід найпрацьовитіших селян, здібних робітників і найвитриваліших вояків довго не захоче бути сателітом Москви.

Власне тепер, коли заповіджено нову й прямо несподівану зустріч «чотирьох великих» на самому вершку, тобто Президента цієї країни, британського прем'єр-міністра, французького прем'єра, та советського Булганіна — треба мати ці факти на увазі. І тому ця зустріч ані не розв'яже основних вузлів конфлікту, ані не заверне світу назад і не передасть найвищого вирішення всіх справ в руки «4-ох великих»!. Зате ця зустріч може породити цілий ряд нових зустрічей і конференцій, розмов і мирних договорювань між сходом і заходом — а це власне те, чого хочуть більшовики. І тому ми дивимося на цю зустріч без якогонебудь ентузіазму, а навпаки. Більшовикам ще раз вдається їхньою грою, настирливістю, використанням суперечностей між західними великодержавами і внутрішніх конфліктів в тих державах здобути так дуже їм потрібні і може для світа вирішні час.

Час потрібний більшовикам на відбудову країни, на закріплення комуністичного режиму внутрі і на... підготову дальших кроків. А за це вони можуть звільнити кільканадцять чи кількадесят американських літунів і цивілів та пообіцяти, що не будуть силою нападати на своїх сусідів. Егеж, пообіцяти...!

## І ТАК ЗЛЕ І ТАК НЕДОБРЕ

Конфлікти й проблеми Далекого Сходу визрівають щораз більше і щораз настирливіше вимагають рішення. Основним фактором у них червоний Китай. Знаючи свою зростаючу вагу і стрімкий спад якогонебудь значення Чан-кай-шека, Мао і його лейтенант Чоу натискають на розмови. Відбиваючи червонокитайський дипломатичний наступ, ЗДА і їхні союзники гарячково шукають формул і правних норм, які дали би їм змогу погодитися на існування червоного Китаю, але разом з тим зберегти уряд Чан-кай-шека на Формозі. В тій цілі вигадано теорію «двох Китаїв» — червоного і вільного. Та «обидва Китаї» негайно цю теорію відкинули. Значить годі було на її базі щось будувати. Тоді прийшла інша теорія: Формоза ні фактично, ні правно

не є частиною Китаю. Але після цього прийшли дальші висновки: коли так, то Чан-кай-шек є звичайним екзильним політиком, який не посідає, чи в найближчому часі після опущення островів Квімой і Матсу, не посідатиме клаптика китайської території і тому не лише не зможе бути представлений в Об'єднаних Націях, де екзильні уряди своїх представництв не мають, але мусить бути позбавлений всіх тих прерогатив, що має кожен уряд з посідання своєї національної території.

Значить і так зле і так недобре. Приходиться шукати нових розв'язок. А тим часом розвиток подій тисне і відповідь на ці питання треба мати як найскорше.

## ДАЛІ КОТЕЛ

Рік тому мали місце драматичні події в Індокитаю. Падав «Альказар Заходу» Діен-біен-фу, а французькі війська, не зважаючи на мільярдovu допомогу ЗДА, відступали перед червоними санкюльотами Го-ші-міна. Потім прийшла відома женеvська конференція і поділ Індокитаю на дві частини. В південному Індокитаю владу перебрали самостійницькі елементи. Здавалося, справа на найкращій дорозі. Були надії не лише закріпити національну владу на півдні, але й захоплюючим прикладом вплинути на північну частину країни. Так здавалося. Але минув з того часу ледви рік і в південній частині країни громадянська війна. Чому це так? Немає найменшого сумніву, що головною причиною тих аляруючих подій є інтервенції чужих, зовнішніх чинників: конфлікт американських і французьких поглядів та інтересів. Конфлікт, що його не розв'язали навіть травневі наради в Парижі між Стейт секретарем і французьким прем'єром. Ма-

буть у висліді тих нарад ген. Колінс негайно опустив Індокитай, але зразу після цього прийшли дальші алярми про дальші суперечності. Тим разом конфлікт наростає між французами й військами індокитайського прем'єра Діема. За прем'єром мабуть стоїть якась частина опінії і своєрідні революційні націоналістичні комітети. Що за тими останніми криється невідомо. Теж невідомо, як накінець постватиться маса населення до самого Діема, який є запаленим практикуючим католиком, що мабуть не дуже в смак не лише різним релігіям, але й теж переважаючій масі населення, що не є ні католицькою, ні християнською.

Наслідком цього всього маліють можливості створити в південному Індокитаю один з показових плацдармів боротьби з комунізмом в Азії. А навпаки події й відносини замотуються і в країні далі кидається, як у кітлі, з чого користають тільки комуністи.

...«Був це Вождь Богом даний і правдивий, що в націю, подолану й закуту, вмів ушкивати в завзяту Коновалець умів завжди схопити суть доби, знайти його вождівства. Людина надзвичайної чуйности, життя людини, що загрожує зразу кільком державам і ризику, вічний неспокій... Париж — Відень — Льодружини, рання життєва правда для сина. Готелі, к провідниками країв і теренів, зв'язковими і кур'єрагим, третім складом учасників. Органи, що виходять би з кількома бюрами. Побачення з чужинцями, завними. Часом товариство пари друзів — найближчих роки спільної боротьби і небезпеки. Та все не відбика. Веселі вогники світяться в його очах, всю особути. По двох-трьох словах співрозмовець — молодакордону — чує, що стоїть перед Вождем, володаре

добі чорній і похмурій орлом ширяв під облаки і когорти до походу і боротьби... В тому, як Євген її розв'язку і зробити свої рішення, лежить істотавности себе, ініціативи та великого стилю... Дивнеам і за якою полює поліція решти світу. Небезпеказанна, ніде сталого місця осідку. Вічна тривога для аварні, парки, зустрічі з ближчими співробітниками,ми. Конференції в окремих справах з одним, друїд під окупацією й за океаном. Три пресових служжиди уважними, дуже цікавими і ще більше обережспівробітників, що їх Вождь добрав собі за довгіивається на молодечо-батьорій постаті Полковниогортає неповторний чар великої індивідуальностлюдини з краю, чи ветеран визвольної війни з замз ласки Божої, і готовий для нього на все».

О. Ольжич

## Внутрішня спаяність і ми

Кожний з нас стверджує майже кожної години, що життя є дуже складне. Складність ця є обумовлена не тільки обставинами, бо зі зміною їх, приходять і зміна складностей, але й самими його природними законами. Це кожному з нас ясне, кожний з нас вже собі усвідомив це, з цим погодився і вважав би щось протилежне за ненормальність.

Але цілком неясна нам складність життя, коли ми самі собі його ускладнюємо ще більше. Коли ми самі робимо перешкоди, будуємо барикади, творимо десятки комплексів тощо, щоб в дальшому зводити з ними бій, щоб витратити львину частину енергії і, найважливіше, часу — на їх усунення. Так! Справді творимо самі штучні ускладнення в житті на те, щоб пізніше з ними навіть дуже енергійно боротися. Це виглядає на парадокс, але це правда, хоч дуже терпка і неприємна.



За прикладами далеко не приходиться шукати. Їх цілі гори на еміграції, зокрема в громадському житті. Погляньте тільки з перпективи кількох років на розвиток українського громадського життя і побачите:

от хоч би аж надту велику кількість українських громадських організацій та установ в поодиноких країнах. Організація на організації, хор на хорі балет на балеті, централь на централь, об'єднання на об'єднаннях. У висліді — бовтання води в одній і тій же самій склянці, ріки слини взаємних лайок, а поле праці й далі чекає поповнення своїх плугаторів.

Або — зійшлися всі, одногосподинно заклали якусь організацію, не багато й напрацювавшись, — розбивають її, щоб пізніше, виллявши на себе всю поємність каналізації, — єднатися. Парадокс, але правдивий.

Або улаштування національних свят, от хоч би Тараса Шевченка. Просто захоплюючи кількість засідань над спільним святкуванням, гори високопарних слів про єдність і у висліді — два чи кілька там свят у тому ж самому осередку, того ж самого дня, у тій же самій годині і величезна кількість «вияснень», промов, очорнювань тощо.

Доказів цих штучних і ненормальних ускладнень життя і праці не треба шукати аж в таких масштабах. Загляньмо тільки в якусь одну організовану клітину і переконаємося в їх масовій наявності.

І так через ці штучні ускладнення на очах розвалюються осередки, на очах знижується будуюча їхня праця, на очах творяться внутрішні фронти

самопожирання і то неперебірчивими методами: від очорнювання, наклепів почавши на закидах агентурности скінчивши.

І все це в ім'я чого? — питаємо. В ім'я ідеї? — брехня! В ім'я расії, погляду, постановки праці, чи покращання її? — ні! В ім'я всього того потрібна є якнайбільша внутрішня спаяність, якнайкращий внутрішній монодіт, якнайміцніша внутрішня злютованість. Тільки в такому стані, в такій атмосфері є місце для реалізації наміченої мети, ісповідної ідеї та устійнених поглядів.

Скажімо собі всі одверто правду, що все це робиться в ім'я ситої поживи молохові злих складників кожного з нас зокрема. Власне він пожирає і так скупу нашу силу відпору зовнішньому ворогові. Він наносить удари й руїну будуючій праці доброго діла. Він, цей людський демон, точить кожному з нас піну злоби й ненависти до своїх співпрацівників. Він, розпущений нами до розперезаности, плює, клеветче, очорнює. Він, врешті, опановує кожного з нас і котить немилосердно нас в безодню і то безодню під кожним оглядом.

Рошений доброю для нього поживою: нашою податливістю — виростає він в нас буйно, але як же рівночасно з тим брутально і дошкульно шкідливо для праці спільноти і як — огидно. Ідуть тоді в рух всі його демонські машини повною парою.

Хвороблива перечуленість іде в парі з жалюгідною ненавистю нашої амбіції. Підозра й хвороблива уява зі всією докладністю міри розвивається з ненавистю та бажанням сторицею відплатитися. Комплекс меншевартости не поступається ні на крок претенсійним домаганням і брехні. Манія величності й незаступимости підливається піною злоби, очорнюванням і т. д. бо ж чи можна перерахувати всі засоби демона, коли він в нас до краю розбещений?

Врешті — все ще недавно нам святе — топчеться з болотом, мораль заступається найнижчою аморальністю, спокій, рівновага, взаєморозуміння уступає перед нервовим терзанням, вибухами й грубістю взаємовідносин. Засади співжиття людини з людиною — ломляться. Одним словом все дотепрішнє летить коміть головою на всі сторони світу.

Хтось скаже: рятуйте! Так! Та ж дуже часто приходиться кожному з нас казати — рятуйся! Тоді збираємо всі свої сили, всю свою волю, щоб привести себе до порядку, до належного стану людини, якій приходиться з другими зустрічатися, говорити,

працювати. Ми тоді з влячністю приймаємо допоміжну руку наших Церков, громадських організацій і взагалі тих, що цю допомогу приносять.

Але ж чи легко рятувати когось, коли він сам цього не хоче? Коли хтось хоче лізти в болото, то ж чи стримати вам його? Коли хтось вперто придушує в собі все благородне людини, а плакає все зле в собі, ба що більше — закохується в ньому, то ж чи можна подати йому допомогу?

Отже, в основному, від кожного з нас зокрема залежить, хочемо, чи ні, — бути доброю людиною. Кожний з нас рішає чи будемо добрими одиницями, будуємо індивідуальностями в своїй спільноті, а тим же і добрими патріотами. Кожний з нас, врешті, засадничо вирішує свою позицію, ролі і значення в своїй спільноті. Все інше є тільки допоміжне в позитивному й негативному значенні. Все інше, чи це буде еміграція з усіма лихими її сторонами, чи установи і організації з найкращою волею і працею над добрим вихованням нас, не зможуть рішати впливати на нас всупереч нашому бажанню і волі. Ми визначаємо себе, а тим самим визначаємо спільноту в якій перебуваємо.

\*\*

Так з цілого, на перший погляд, великого клубка проблем навколо порушеної теми невідрадных відносин в організованій українській спільноті, чи поодиноких організованих її клітинах, ми дійшли до одної: людини — одиниці. Проблема т. зв. «української людини» не то що не нова, але вона може аж надто багато разів була порушена на сторінках

різних пресових органів, в дискусіях, доповідях. Здавалося б — вона стара, але це ні одне, ні друге. Вона жива, завжди є була і буде, доки буде життя.

Сьогодні тільки хочемо ствердити, що власне людина, що тільки ми самі, окремо нас взявши, є заправою так бажаної внутрішньої спаяності, хоч би і найменшої української організованої клітини.

\*\*

Вкінці питання: яке моральне і взагалі право має хтось з нас не хотіти бути такою людиною, хоч би в ім'я тих, які навіть в обличчі смерті залишилися нею? Чи ж козакові Щербакові, Крутянцям, Данилишинові й Біласові, Басарабовій, Телізі, Ольжичеві і тисячам їм подібним стало б сили прийняти так гідно смерть українських воїнів, якщо б вони не були перш за все добрими людьми? Напевно ні! Бо ж в іншому разі людський демон був би кинув їх на коліна з проханням у ворога ще кріхоточки життя.

Яке тоді право маємо ми — бути іншими, або ще інакше кажучи, що принесемо ми, будучи опанованими людським демоном зла, знедолений Батьківщині?

Крамолу, чварн і внутрішню гризню. Ні, цього з нас ніхто не хоче і не сміє хотіти. Тоді ж принесім її, міцну внутрішню спаяність, збудовану незламними благородностями кожного з нас, як людини.

М. Панасюк

«Часли вишиваних сорочок, свити та горілки минули і ніколи вже не вернуться. Третя українська інтелігенція тсає до оборотби за свій народ, до боротьби кривавої і безпощадної. Вона вірить у сили свої і національні, і вона виповнить свій обов'язок. Вона виписує на своєму прапорі ці слова: ОДНА, ЄДИНА, НЕРОЗДІЛЬНА, ВІЛЬНА, САМОСТІЙНА УКРАЇНА від Карпатів аж по Кавказ. Вона віддає себе на служіння цьому великому ідеалові і доки хоч на одному клапті української території пануватиме чужинець, доти українська інтелігенція не покладе оружжя, доти всі покоління українців йтимуть на війну. Вона провадитиметься усіма засобами, і боротьба культурна вважається також відповідною, як і боротьба фізичною силою. Потреба боротьби впливає з факту нашого національного існування... Ми виголошуємо, що візьмемо силою те, що на належить по праву, але віднято в нас теж силою».

М. Міхновський

Д-р П. Стерчо

## Допомога ОДВУ Карпатській Україні

(Закінчення)

Коли наперекір надіям мадярів і поляків, що Карпатська Україна, втративши Ужгород і Мукачів із всіми важливішими шляхами сполучення, зокрема залізничні, що сполучає східну частину Закарпаття із західною, не втримається економічно й сама шукатиме способу злуки з Мадярщиною, прем'єр о. А. Волошин ввізав населення закасати рукави і скріпити свої зусилля для розбудови рідної держави, американські українці, як також усі українці в розсіянні, прекрасно зрозуміли трудність положення країни та її уряду й негайно приступили до організації конкретної матеріальної допомоги. д-ра Луки Мишуги, який на величавій маніфестації Акцію скріплено зокрема по повероті з Європи в Нью Йорку дня 19. листопада 1938 р., в якій взяло участь понад 15.000 українських учасників, вголосив довшу промову, з'ясовуючи положення й потреби Карпатської України, коли, здавалося, небезпека загарбання усунено. Рівнож представники Комітету Оборони Карпатської України, пп. Юрко Гадоба та Микола Беньо, повернувши з свого шеститижневого побуту в Карпатській Україні, інформували американських українців про національно-державне будівництво Карпатської України та його фінансово-матеріальні труднощі.

Організація Державного Відродження України, а зокрема Український Золотий Хрест ОДВУ, очолюваний панею Степанією Галичин, розпочали негайно збірку грошей, а зокрема одіжі для населення Карпатської України. Українське громадянство ЗДА широко відгукнулося на заклик ОДВУ і на адресу УЗХ в Нью Йорку стали напливати поважні грошові датки, хоч в той час все ще заробітки були слабі, а зокрема велика скількість одіжі, взуття, шкіри на чоботи для «Карпатської Січі» тощо. Довголітній Голова Центральної Управи ОДВУ, проф. д-р Олександр Неприцький-Грановський, із мітним зворушенням недавно оповідав мені таке:

«Я був свідком, коли наші членкині Українського Золотого Хреста, члени ОДВУ і МУН-у, замість зустрічати Новий Рік (1939 — прим. П. С.), ми всі (тут Шановний Професор має на увазі не тільки себе особисто, але й свою дружину, яка невтомно працювала й працює для української справи — прим. П. С.) разом пакували ті величезні паки одягу саме під зустріч Нового Року в Нью Йорку. Наша молодь, замість забавлятися, пакувала ті речі, двигала величезні паки, і у мене не раз виступали сльози радос-

ти при тій дійсно щедрій з посвятою праці для добра своїм кривим у Старому Краю».

Заходами УЗХ ОДВУ, а зокрема завдяки особистому знайомству проф. Грановського з головою Американського Червоного Хреста, б. амбасадаром Норманом Дейвісом, ще з 1919 р., одержано дозвіл на безкоштовну пересилку цих річей в Карпатську Україну. В цих справах конкретну допомогу дали зокрема урядовці Американського Червоного Хреста, майор Ернест Свифт і пані Маргарет Гардесті. Це дуже важливе, бо кошти пересилки зібраних річей були б коштували кілька тисяч доларів, які в той час таки важко було зібрати серед української громади в ЗДА, яка ще все не збаламукала була матеріальні труднощі започинені загальною кризою. Рівно ж пп. Роснер із Американської Чехословацької Торговельної Палати і п. Прошек із Вікторі Ко. причинилися до полагодження справи безкоштовного перевозу 126 великих скринь одіжі, взуття та харчів, що їх, як перший транспорт, вислано дня 5-го січня 1939 р. з Нью Йорку на адресу прем'єра о. Августина Волошина до Хусту. Разом в них вислано біля 40.000 фунтів нетто допомоги. Другий транспорт річей вислано з Нью Йорку дня 2-го березня 1939, а саме 20 додаткових великих пак, отже разом вислано 146 скринь, що містили в собі 56.000 фунтів нетто одіжі, взуття, шкіри, харчів тощо.

Крім цієї допомоги в речах, по всій території ЗДА переводжувано обильні збірки на «Фонд Розбудови Карпатської України», що був створений при уряді Карпатської України. Але ще до створення цього Фонду, до якого напливав національний даток від усіх українців світу, які мали змогу його переслати, у висоті пів процента річного заробітку, Відділи ОДВУ переводили збірки, зокрема на потреби «Карпатської Січі», а УЧХ ОДВУ на будову сенаторії в Карпатській Україні. На цю ціль УЗХ ОДВУ переслала 1000 доларів. Як відомо, ОДВУ закупило було в Хусті дім при Ізкій вулиці ч. 3 з улаштуванням від пані Францішки Поспішислової за суму 195.000 чсл. корон. Цей дім популярно звано «Американським Домом» і він був центром зокрема культурного життя в Хусті.

На жаль, мені неможливо було зібрати всіх даних про переведені грошові збірки в ЗДА на допомогу державному будівництву Карпатської України, зате треба ствердити, що вся тогочасна преса переповнена звідомленнями про переведені збірки при різних нагодах. Для прикладу наведу, що ЦУ ОДВУ вислала була до Карпатської України тільки

впродовж двох місяців — січня та лютого 1939 — крім інших допомог суму 6.725.32 доларів готівкою. Зокрема коляда в 1939 р. майже всеціло переводилася на потреби Карпатської України. Ентузіазм охопив був усі прошарки населення. Для прикладу наведемо, що в Нью Йорку три дівчата нижче 16-ти років, учениці «гай-скул», а саме: Ірина Будзар, Олена Прончак, Ольга Будзар заколядували були 58.15 дол. Таких дівчаток було багато по всіх скупченнях українців у ЗДА.

Переслані через Червоний Хрест речі наспіли до Хусту вже в часі кризи. Напівурядовий орган «Нова Свобода» в Хусті з дня 8. березня 1939 р. писала ось що:

**«ВЕЛИКИЙ ДАРУНОК АМЕРИКАНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ У ХУСТІ.**

400. тис. одягів для карпатських українців.

(Хуст, 7. березня) «Нова Свобода» недавно подала, що Організація Державного Відродження України у Злучених Державах Північної Америки провела в користь українського населення Карпатської України величаву одягову збірку, результатом якої було: 400. тис. одягів.

Одні з провідників ОДВУ, проф. Грановський, заповів негайну пересилку цього цінного дару наших американських братів через Чл. Червоний Хрест. І ось, цими днями прибуло до Хусту 10 навантажених цими дарунками автомобілів.

Розподіл цієї одежі між бідним населенням Карпатської України розпочнеться в найближчих днях, як тільки сортування буде проведене. Українське населення Карпатської України глибоко вдячне нашим братам в Америці, які піклуються ним. Слава українській Америці!»

Це мала бути дуже конкретна допомога населенню. Кожний потребує українця Карпатської України міг бути обдарований потрібною йому одіжжю. Але, на жаль, розвиток зовнішньо-політичних подій не дозволив перевести цього в життя. Події змобілізували вже в той час усі конструктивні сили для оборони інтересів загроженої держави, й, на жаль, не було досить часу для розподілу всіх цих дарів. Зате ці дари виконали своє завдання! Вони ж бо служили барикадами підчас оборони Головної Команди «Карпатської Січі» в Хусті перед наступом ворога й оборонили багатьом січовикам життя. Тимто всі ті американські українці, що жертвували, всі ті члени ОДВУ, УЗХ (тоді УЧХ ОДВУ) та МУН-у, що збирали й пакували ті речі, брали активну участь в обороні Карпатської України перед наступаючим ворогом. Посередньо всі вони виконували важливі оборонні функції на карпато-укра-

їнському фронті! Отже оборонний фронт Карпатської України посередньо був всюди там, де переведено збірки на потреби Карпатської України. А ці збірки переведено в таких громадах: 1. Асторія, Л. Ай., 2. Філадельфія, Па., 3. Алентаві, Па., 4. Майнерсвіл, Па., 5. Нью Гейвен, Конн., 6. Честер, Па., 7. Ричмонд, Н. Й., 8. Озон Парк, Н. Й., 9. Амстердам, Н. Й., 10. Провіденс, Р. Ай., 11. Орадил, Н. Дж., 12. Стемфорд, Н. Дж., 13. Гленсбури, Конн., 14. Амгерст, Масс., 15. Бруклін, Н. Й., 16. Лудлов, Масс., 17. Ньюіріпорт, Масс., 18. Піттсфілд, Масс., 19. Елизабет, Н. Дж., 20. Балтимор, Мд., 21. Рачестер, Н. Й., 22. Шикаго, Ілл., 23. Вотерліт, Н. Й., 24. Найагара Фаллс, Н. Й., 25. Кромптон, Н. Ай., 26. Гарфілд, Н. Дж., 27. Менчестер, Н. Г., 28. Кенсінгтон, Ілл., 29. Литл Фалс, Н. Й., 30. Геркімер, Н. Й., 31. Коговс, Н. Й., 32. Росфорд, Огайо, 33. Спрігт Валей, Н. Й., 34. Перт Амбой, Н. Дж., 35. Грейт Мідовз, Н. Дж., 36. Кліфтон, Н. Дж., 37. Пасейк, Н. Дж., 38. Нью Брите, Конн., 39. Ньюарк, Н. Дж., 40. Нью Йорк Сіті, 41. Джерзи Сіті, Н. Дж., 42. Савт Бруклін, Н. Й., 43. Бронкс, Н. Й., 44. Гейстінг-ан-Гудсон, Н. Й., 45. Бостон, Масс., 46. Метіток, Л. Ай., 47. Дітройт, Миш., 48. Гартфорд, Конн., 49. Гемтремк, Миш., і ряд інших.

Американські українці відчували, що волю Карпатської України прийдеться обороняти кровю. Коли по резигнації д-ра Едмунда Бачинського з посту міністра Уряду Карпатської України, федеральний уряд в Празі намагався насадити ген. Прхалу міністром в уряді Карпатської України без згоди прем'єра о. А. Волошина та Центральної Української Національної Ради Карпатської України, американські українці морально піддержали спротив населення Карпатської України та її уряду, висилаючи з усіх більших скупчень протестні телеграми до президента Федерації, д-ра Еміля Гахи, як також на руки сигнаторів Мюнхенського договору: Англії, Італії, Німеччини та Франції.

Водночас масово висилано телеграми на руки о. А. Волошина, які запевняли його, що ним очолюваний уряд стоїть на правильних позиціях і має моральну й матеріальну піддержку всього українства. Для прикладу наведемо телеграму вислану 22. січня 1939 р. з Філадельфії:

«Висловлюємо повне довіря Урядові Карпатської України у Вашій акції проти іменування генерала Прхали, і стаємо всі як один в обороні суверенних прав Карпатської України навіть до поновного зриву зі зрадливою Прагою. Ми своєю кров'ю будемо боронити державність Карпатської України. Слава Вам Батьку Волошин! Слава Україні!»

Цю телеграму підписали були в імені зібраних: Іван Пеленський, предсідник, Михайло Рибак — се-



кретар, а також Іван Борисевич, Теодор Свистун, д-р Павло Дубас і Теодор Хемій..

На маргінесі хочу згадати, що в розмові з д-ром Фаерабендом який був у той час міністром справедливості федерального уряду в Празі, він заявив мені, що самотньою причиною іменування ген. Прхали членом уряду Карпатської України було те, що його хотіли позбутися із командного становища армії на території Словаччини, отже... треба було кудись його подіти... Одним словом, чехи змагали до привернення колишньої політики, зокрема 30-их років, коли вони кожного чеха, з яким не мали що робити в «гісторічкх земіх», вислали як ексекюторів у Карпатську Україну... Рішучий спротив населення Карпатської України та всього організованого українства поза кордонами Карпатської України не допустили до відновлення чеського панування сваволі!

Тимчасом, дня 12. лютого 1939 р. в Карпатській Україні відбулися вибори до Першого Союму Карпатської України, що були розписані та переведені згідно з в той час обов'язуючими виборчими законами для цілої Федерації ЧСР. Вибори проходили в надзвичайно піднесеному настрою населення і урядова ліста Українського Національного Об'єднання здобула 92,4% усіх відданих голосів, при чому треба згадати, що з усіх управнених до голосування у виборах взяло участь кругло 94,5%. Непорушність таємності голосування було стверджено всіма закордонними обсерваторами, а світова преса це виразно підкреслювала у своїх звідомленнях.

Американські українці поділяли не тільки недолю але й радощі з українцями Карпатської України. Коли заповіджено було скликання першого засідання Союму на день 2-го березня 1939 р., до Хусту стали напливати з усіх сторін, де тільки жили українці, привітальні телеграми так, як напливали вони з нагоди повної перемоги УНО у виборах. ЦУ ОДВУ і Комітет Оборони Карпатської України вислали напередодні передбаченого відкриття Союму телеграму такого змісту:

«Союм Карпатської України  
Хуст

Вітаємо Перший Союм Вільної Карпатоукраїнської Держави. Бажаємо Вашим нарадам успіхів. Радьте для добра цілої української Нації. Українська еміграція з Вами!.

Але, як відомо, засідання Союму відбулося під гук гармат і клекоту скорострілів, що доходили до залі засідань з недалекого фронту, на якому Карпатські Січовики майже голіруч стримували вдсятеро чисельнішого й модерно озброєного мадярського наїзника. Уряд Карпатської України звернувся з апелем до сигнаторів Мюнхенського дого-

вору, як гарантів непорушности кордонів Карпатської України, але це було даремно, бо Німеччина й Італія явно ломали свої зобов'язання, а Англія та Франція... мовчали. Рівно ж Організація Державного Відродження України та Комітет Оборони Карпатської України вислали спільні телеграми-апелі не допустити до загарбання Карпатської України мадярами. В телеграмі стверджено, що тільки створення Української Держави на Сході Європи буде гарантом тривалого миру. Варто відмітити, що в телеграмі до Гітлера було виразно зазначено, що мадярський наступ або його стримання залежить від його волі, а тому його потягнення викаже виразно, чи він дійсно шанує принцип національного самовизначення, про який Гітлер так багато говорив до того часу.

Кільканадцятьтисячна карпато-українська еміграція, що складалася переважно з бувших карпатських січовиків, політичних, суспільно-громадських і культурних діячів, на чолі з Президентом о. А. Волошином, премером Юліаном Реваєм та членами уряду Карпатської України — проф. Августиним Штефаном, який був і Головою Союму, Степаном Ключураком, Перевузником і ін., шукала тимчасового притулку в Словаччині, Румунії, Югославії, Німеччині, Чехії й Моравії і інших країнах. Ця еміграція знаходилася в дуже важкому положенні, бо серед неї було й чимало нездатних до заробіткової праці, а крім того, в усіх країнах, крім Німеччини, до якої українці втратили були всякі симпатії, було дуже важко влаштуватися на працю внаслідок ще все існуючого безробіття, як також порожого наставлення урядів даних країн, як напр. Румунії та Югославії. Рівно ж було чимало ранених в боях, чимало хворих. Але окремою проблемою були політичні в'язні, що знаходилися в мадярських концентраційних таборах і тюрмах, як Варюлапоші біля Ніредьгази, Кривій, Хусті, Тячові й у всіх більших місцевостях Карпатської України.

Організація Державного Відродження України негайно стала організувати для них допомогу. Жертвенність і організованість американських українців у великій мірі допомогла емігрантам зокрема одіжжю, харчами тощо. Тут треба відмітити, що в 1939 р. не було ніякої міжнародної організації, яка опікувалася б втікачами з Карпатської України, а згодом і з ЗУЗ, які попали під большевицьке панування. Автор цих рядків також завдячує ОДВУ й тим жертводавцям у Америці, що прийшли були тоді з допомогою, бо і йому була та допомога в свій час конечна й він її одержав.

Окремою проблемою була справа інтервенції в інтересі тих діячів та січовиків, що були в мадярських концентраційних таборах, як також родин

тих, що вже перебували на еміграції. В тій справі, як також для наочної інформації про стан в Карпатській Україні після її окупації мадярами, Голова ОДВУ, проф. Олександр Неприцький-Грановський, відбув поїздки до Європи разом з Головою УНО в Канаді, інж. Володимиром Коссарем. Крім поїздок до Лондону, Парижу, Риму, Будапешту, де вони, як представники американських і канадських українців, інтервенювали в урядових колах у справі Карпатської України, а зокрема виступали гостро проти переслідування українського національного руху, мали вони розмови з представниками уряду Карпатської України на еміграції, як також відвідали були всі важливіші скупчення карпато-української еміграції. Ще сьогодні пригадую палкі промови О. Грановського й В. Коссара в Братиславі, де я перебував у той час.

Підчас побуту в Карпатській Україні вдалося їм у великій мірі наладати справу можливості виїзду з Карпатської України легальним шляхом тих українців, що походили з інших частин України. Кількамісячний побут представника ОДВУ, Михайла Дудри, в Карпатській Україні уможлилював не тільки виїзд багатьом певеслідуним, але й регулярно інформував українську пресу про дійсний стан у краю.

\*\*

В короткій статті неможливо переповісти всіх, бодай важливіших, фактів про політичну, моральну й матеріальну допомогу ОДВУ Карпатській Україні підчас її державного будівництва. Тут охоплено деякі факти, які не потребують окремого коментування, бо вони говорять за себе дуже промовис-

то. Належить хіба накінець щераз підкреслити, що ОДВУ, як ідеологічна посестра ОУН, діяла по лінії інтересів цілости Українських Визвольних Змагань, стояла твердо на стійці Української Національної Революції, як її окрема ланка, а, що найважливіше, діяла з повним успіхом, маючи попертя широких мас американських українців.

За несену допомогу американськими українцями населення Карпатської України було вдячне. Вдячність його висловлювали урядові чинники, висловлювала преса, а зокрема лави Карпатської Січі. В постановах Другого Краєвого З'їзду ОНО «Карпатської Січі», що відбувся в Хусті дня 19. лютого 1939 р. й у ньому взяло було участь 6.700 представників з усіх закутин Закарпаття, у т. 23. говоритьсь слідує:

«З'їзд вітає заокеанських братів з націоналістичних організацій ОДВУ в Америці та УНО в Німеччині, що своєю матеріальною допомогою уможлилюють організаційну працю Карпатської Січі».

Так, бо Карпатська Січ, що в початках була тільки напів-військовою організацією фактично була засуджена на власні матеріальні засоби. Бюджет її не являв собою частини бюджету збройних сил ЧСР, бо чехи від самого початку ставилися із застереженням, а то й ворожо до організації української національної збройної сили. Але невтомна праця в краю, та велика жертвенність усієї української еміграції, дали спромогу «Карпатській Січі» виконати історичне завдання. В цьому велика заслуга й ОДВУ й її провідників.

«Нині в писаннях наших публіцистів можна натрапити на химерну думку про цілковиту відмінність ідеологічних шукань на Східній і Західній Україні в останніх десятиліттях. Ця думка не має рації в тій мірі, в якій вона стосується розвитку націоналізму, репрезентованого теоретиками ОУН на Заході і на Сході. Якщо й була різниця, то вона була головно формального порядку».

Ю. Бойко

І. Жила

# Ідейні основи „Кобзаря”

(Закінчення)

Бершини своєї партійної злоби Корнійчук вилляв в передостанньому абзаці, який понижає АН УССР і стверджує, що йому, як академікові не личить так розмінювати свого звання. Він пише: «В поживтєві часи українські буржуазні націоналісти, маскуючись, намагались у своїх писаннях довести, ніби Шевченко був націоналістом. Так вони писали не тільки про Шевченка, а й про всіх прогресивних діячів українського народу в минулому. Вони хотіли своєю підлою писаниною довести, що мовляв, на Україні в минулому не було ні одного громадського діяча чи видатного письменника, який би не був націоналістом. Тим самим вони намагались довести, що український класичний літературі властивий націоналізм, як щось органічне для неї. Підлих зрадників-націоналістів, що працювали за завданнями фашистських розвідок, було викрито й нещадно розгромлено радянським народом, керованим партією Леніна-Сталіна». Це доказує, що Шевченкознавство в советській Україні не має наукового характеру, міняється час від часу і є нічим іншим, як простою агітацією часом і під звуки брудних слів. І так треба «розрізнити добросумлінне, наукове Шевченкознавство, що його здійснювали в перших роках большевизму українські вчені з любови до свого поета, з великих почесних завдань перед минулим України та її світлим постатями, і «шевченкознавство» за наказом політбюро ЦК КП(б)У. Першого не так уже й багато, зате другого... При тім характеристично; написано про Шевченка кількома роками раніш, в пізніших роках стає недовірливим, забороненим. Навіть живі коментатори «виходять в тираж», себто йдуть на застланьня чи розстріл разом з своїми коментарями, Шаблювський, Хвиля, Затонський і т. д.) (С. Киричинський, 1934).

Серед таких обставин українці в Галичині, українська еміграція у Варшаві й в Празі працювали до 1944 року розглядаючи творчість Шевченка як вияв справжнього українського національного генія. У Львові Шевченкознавча Комісія при Філологічній Секції НТШ спочатку під проводом В. Шурата, а згодом проф. П. Зайцева працювала для збагачення шевченкознавства. У Варшаві Український Науковий Інститут видав «Повне видання творів Т. Шевченка» під редакцією проф. П. Зайцева, який збагатив це видання цінними поясненнями, що висвітлюють ідеологію Т. Шевченка й ставлять її в належну національну широту, згідно з вимогами нашого національного «вірую». У Празі катедра

проф. Ст. Смаль-Стоцького і інших професорів приписаних університетських курсів займалися Шевченкознавством.

Тут проф. Ст. Смаль-Стоцький дав цінну студію «Т. Шевченко, Інтерпретації», в яких він розглянув тринадцять творів Шевченка в розумінні проф. Смаль-Стоцького, це національний поет і державник. Шевченкові національні і державницькі ідеали впливають з самої інтерпретації його творчости. Шевченко бореться за визволення всієї України, а не якоїсь класи суспільства, він не бунтує кріпаків, а кличе всю Україну для великої справи справжньої політичної волі. В Празі появилася в 1941 році перший том видання Кобзаря з інтерпретаціями проф. Леоніда Білецького, який згодом десять років пізніше вийшов вдруге на канадійській землі, у Вінніпегу. Цей том заговорив тоді свіжою мовою національно-патріотичного наставлення і показав творчість Шевченка в світлі його ж таки творів без жодних філософсько-суспільних домішок.

Після закінчення другої світової війни, замовили три основні центри шевченкознавства в наслідок окупації українських і інших земель через совети; патріотична українська інтелігенція вийшла на еміграцію, щоб тут почати новий етап своєї діяльності, а разом з тим присвятити свої сили для всебічного вивчення творчости Т. Шевченка. Їм разом це відповідальне завдання перебрала Українська Вільна Академія Наук. Очолена полум'яним патріотом проф. Д. Дорошенком, ця установа взялася за цю велику і відповідальну працю, щоб тим самим протиставитись советській підфальшованій науці, советському ненауковому шевченкознавству, яке не служить для добра науки, а виключно для інтересів партії і уряду. І так посипались спочатку невеликі розміром праці: «Шевченко та його доба», збірник УВАН, Авгсбург, 1946-1947; з такими статтями як Віктор Петров «Провідні етапи розвитку сучасного Шевченкознавства»; д-р Яр. Рудницький «Наголос в поезії Шевченка і інші»; Д. Дорошенко «Розвиток української науки під прапором Шевченка», УВАН, 1949; «Автограф Шевченка 1860 року», «Віруючий Шевченко» — проф. Леонід Білецький; «Шевченко», УВАН (ЗДА), річник I, 1952, тощо й академічне видання «Кобзаря» в чотирьох томах під редакцією проф. Леоніда Білецького. Це видання, це вклад Інституту Шевченкознавства УВАН для дальшого розгляду й студії спадщини великого сина України — Тараса Шевченка. Редакція поручає це нове видання «Кобзаря» Т. Шевченка свідомості українського грома-

дянства в Канаді і в цілому світі поза залізною заслоною, та й обов'язок кожного українця придбати його й мати в себе, як настільну книгу найбільшого Українця, що служив своєму народові, його культурі й людству до кінця свого життя».

Проф. Білецький підходить до Шевченка як до великого борця, якого «... найбільшим бажанням було бачити український нарід вільним у незалежній українській соборній державі. І вся його творчість була скерована на те, щоб український нарід піднісся у своїй національній свідомості, став великою, об'єднаною нацією і визволився із-під московської і польської окупації та був повним господарем своєї землі». Проф. Білецький вважає, що ненависть Шевченка до Москви та його погорда до неї, були основним тлом його творчості. Шевченко ненавидів Москву, як чужу йому варварську силу, що затопила його прекрасну країну, задушила її свободу, трупом її лицарів засіяла її безмежні степи, розтоптала її культуру, а нарід обернула в рабів чужої нації. Шевченко ненавидів московську політичну систему, її церкву, літературу, мову, звичаї, краєвид, природу і національну психіку. І тому, проф. Білецький вірно підкреслює, «щоб бути борцем за волю своєї нації, треба свою підневільну кріпацьку душу переродити і стати козаком. Тільки козацька чиста і свята кров зроджує національну визвольну силу, тільки козак є борець за святу правду і волю, тільки козацька організована сила творить українську націю й Україну в цілому, а не маса несвідомих, розпорошених і покірних невольників». Найважливіші політичні, побутові й особисті твори Шевченка, що ввійшли до другого тому «Кобзаря» дають нам справжню картину дійсного поневолення України. Шевченко творив у «найбільшій гніві до москалів-насилників і брутальних завойовників сусідніх народів і в тім числі й України». Тоді «геній Шевченка у всю велич національного пророка й учителя розправив свої крила, заворожив красою і глибиною свого слова своїх сучасників, показав путь до національної правди і навіки підніс ідею повного державного, національного і культурного відродження України».

Шевченко зв'язав своє життя з долею свого народу: «Долею своєї нації поет жив, мучився, за Україну клав своє життя і з-за неї був найтяжче покараний. А проте з думкою про Україну та про її визволення не розлучався до останніх днів свого життя. За долю свого народу Шевченко пережив найглибшу журбу, переніс найтяжчі страждання, що і привели його до передчасної смерті». Проф. Білецький вважає, що для Шевченка «його батьківщина виступає не тільки як найголовніша національна проблема, але й як єдина мета всього творчого життя поета».

Кожночасно з наростанням духових сил, поет переходить в нові й нові стадії його духового поклоніння. Він спочаку кобзар, що «своїм чудовим співом будить сонливі й лінійні душі своїх земляків, пориває їх серця, примушує їх переживати українську національну й визвольну пісню й навіть плакати». «Шевченко-кобзар стає на все життя вчителем нової, спочатку тільки в його душі і в його перспективі відродженої України. Мистець переймається ролею пророка й наказує землякам своїм любити «велику руїну», перейнятися ідеєю вільної України, якою вона колись була, розкриває роль козацтва й народу в цілому, наказує отим «рабам німим», чим вони повинні бути, коли доля покличе їх до виконання своїх повинностей, до оборони своєї рідної землі й до боротьби за її волю. І так із мистця-маляра і творця української культури Шевченко підноситься до Кобзаря-співця, вчителя патріота й апостола нового слова, нових ідей українського визволення, нової національної правди».

Для Шевченка, як виразно підкреслює проф. Білецький, найтяжчим злочином, смертельним гріхом була кожна, навіть мимовільна співпраця з Москвою. Доказом цього три душі з «Великого Ляху», покарані не тільки смертю, але й необмеженим блуканням, бо Бог їх у рай не пускає. Ці душі символізують тих національно несвідомих українців, що пішли на службу до Москви.

Проф. Білецький вказує, що вивчення святого Письма, філософії Сковороди й романтичної філософії Західної Європи дали поетові ключ до розв'язання найглибших і найтрагічніших проблем української історії. Шевченко продумує визвольну боротьбу українського народу в двох планах: реальної історії України й небесної історії України. Шевченко розробляє релігійно-месіаністичну концепцію, збагачуючи її силою національного переконання і фактами з національної мітології. Для Шевченка історичні факти боротьби українського народу були конкретними прикладами, що виявлялись у бажанні народу до волі. Сама суть цього стремління ховалась в глибинах надприродного Божого закону й підсилювалась передісторичними, мітичними стремліннями народу й його духа до волі. Ця концепція Шевченкової історіософії виложена Костомаровим у «Книгах Биття Українського народу». «В спектрі народнього духа Шевченко збагнув філософію історії України. А українська мітологія в поєднанні з історією України навчила поета шукати не тільки розвитку конкретних фактів української історії, але й пізнавати вищу історичну долю України й її призначення. Шевченко збагнув найосновнішу суть української національно-історичної дійсності, визначивши глибокий зв'яз-

зок людини з історією народу, зв'язок її долі з по-  
тойбічністю історичних сил Нації».

Шевченко збагнув трагедію України й пережив  
її, як свою власну.

О, Святая!  
Свята батьківщино моя!..  
Як поможу тобі в одчаї, —  
І ти закована, і я...  
Скажу тиранам Божу волю, —  
Не зрозуміють, не приймуть!  
І на твоїм широкому полі  
Камінням вісника поб'ють!  
Знесуть високі могили  
І понесуть із словом зла!  
Тебе убили, розчавили  
І восхвалять заборонили  
Твої великі діла!  
О, Боже сильний і правдивий,  
В твоїй руці — життя і смерть —  
Вдягни у славу свою твердь  
І сотвори святе диво —  
Воскреснуть мертвим повели!  
Благослови возстать собором  
На подвиг новий і суворий —  
На чин іскуПЛЕННЯ землі,  
Землі, повитої в неславу,  
Стократь политой криваво,  
Колись преславної землі!

(«Безталанний» 244-267, 1843 р.)

Національна катастрофа не давала Шевченкові  
спокою, поет як вірно інтерпретує проф. Білецький  
мав глибоке внутрішнє передчуття. «І це передчу-  
ття останнього акту трагедії тривожило поета, не  
дало спокою протягом цілого його життя. Поет  
своїм внутрішнім зором бачив, що там серед його  
народу «ворушиться лихо», люд нависний скаже-  
ніє...»

Кругом неправда і неволя,  
Народ замучений мовчить...

(«Єретик» (88-89), 1845)

І так окрадений народ в огні прокидається і поет  
висловлює знаменні слова великої візії:

Розкуються незабаром  
Заковані люди;  
Настане суд! Заговорять  
І Дніпро, і гори!..

І потече сторіками  
Кров у синє море...

(«Посланіє», 65-70, 1845).

А далі проф. Білецький вдумуючись в глибину  
Шевченкової творчості вважає, що пророчі слова  
поета дали віщий образ нашого сучасного стану.

Погибнеш, згинеш, Україно!  
Не стане знаку на землі!..

Сама розіпнешся. Во злобі  
Сини твої тебе уб'ють...

(«Осія», глава XIV, 1859).

Пояснення і інтерпретації проф. Білецького, це  
синтеза розуміння Шевченкової творчості, так як  
її бачать і відчувають українські вчені, які з лю-  
бов'ю і п'єтизмом підходять до особи Шевченка,  
які бачать в його творчості пророчість, геніаль-  
ність і які вважають його за духового провідника  
не покоління, чи століття, а історії українського  
народу в його свідомому і творчому зусиллі.

Праця проф. Білецького побачила світ у знамен-  
ний час, коли вся Україна опинилась під чоботом  
Москви, коли здавалось би що вже замовкли укра-  
їнські національні дзвони, а тимчасом з під пера  
вченого вийшли нові свіжі, надхнені пояснення до  
творчості Шевченка, показуючи його національну  
природу, його український світогляд, його безмеж-  
ну волю до самостійності й державного життя.

Віримо, що Господь Всевишній вислухає молитви  
Шевченка, як це слушно підкреслив проф. Білець-  
кий:

Боже!..  
Окрадені, замучені,  
в ґрутах умираєм.  
Не молимося чужим богам,  
А Тебе благаєм:  
Поможи нам, ізбави нас  
Вражої наруги!  
Поборов Ти першу силу,  
Побори і другу,  
Ще лютішу!..

(«Давидові Псалми», 29-36, 1845).

Богдан Боцюрків

## До питання української політичної інформації в Америці

Американські стереотипи відносно СССР

Одним із найважливіших завдань української спільноти в Америці являється популяризація української визвольної справи серед американського громадянства та його інформування про дійсний стан речей на Сході Європи, зокрема про імперіалістичну й колоніальну природу СССР та справедливі змагання до самостійності українського та інших поневолених Москвою народів. Важливість такої пропагандивно — інформативної праці на американському терені очевидна. Українцям, що слідкує за американською пресою, популярними, науковими і псевдо-науковими виданнями про СССР, що засипають американський книжковий ринок, літературою й матеріалами про Схід Європи по американських бібліотеках і університетах, а врешті змістом лекцій, що читаються по тих же університетах які кишать від різних «Рашен Сентерс» і «Рашен Департаментс», не згадуючи вже публічних виступів різних експертів» в справах СССР — стає ясным, що, за нечисленними винятками, американська публічна думка, а зокрема ті що її формують і ведуть, продовжують глядіти на Східню Європу крізь російські або, в меншій мірі, польські окуляри. В загальному можна ствердити існування таких американських стереотипів по цьому питанні:

1. СССР — це диктатура інтернаціональної комуністичної кліки над 200-мільйонним російським народом (рідше: над російським і іншими народами).

2. СССР — це Росія, советський режим, хоч несприємливий для демократично-думаючих американців, — специфічно — російський устрій, прийнятий 200-мільйонним російським народом, який героїчно обороняв СССР проти нацистського наїзника.

3. СССР — це багатонаціональна держава в якій, хоч уні народи рівно терплять від комуністичної диктатури, національної ворожнечі немає; большевики успішно розв'язали національне питання в СССР.

4. Хоч в СССР росіяни й грають передову роль і провадять русифікацію інших народів, це не вказує на існування поважних національних антагонізмів в лоні СССР; неросійські народи — «національні меншини» не прагнуть державної незалежності; «націоналістичні» — емігранти з цих країн не репрезентують справжнього наставлення їхніх народів та, з певних мотивів, перебільшують національну проблему в СССР.

5. Правда, в СССР існує поневолення різних «малих» народів російським народом, русифікація й на-

в'ять народовбивство, але це внутрішньо-російська справа. Моралі не треба змішувати з політикою. Треба бути реалістом. «Малі» народи не мають майбутнього. Світ йде до над-національних, великопростірних держав. Не можна настроювати проти себе 100 мільйонів росіян задля кількох «малих» народів.

6. СССР — це таки тюрма народів поневолених російським імперіалізмом. Але визволення цих народів ніяк не обійдеться без світової війни. В добу тотальної війни, коли атомові й водневі бомби можуть знищити усю світову цивілізацію, справа світового миру важніша як визволення цих народів. Америка не може ризикувати своєю екзистенцією задля визволення кількох народів.

На основі таких міркувань американець приходить до одного з таких висновків щодо завдань американської політики відносно СССР:

1. Визволити російський народ від комуністичної диктатури і встановити демократичний лад в Росії.

2. Після знищення комунізму встановити в Росії федеративний лад, «як у ЗДА», де всі національності матимуть однакові демократичні свободи. Не «балканізувати» Сх. Європи створенням низки малих держав.

3. Не вмішуватися у внутрішні російські справи. Найважливіше це забезпечити мир у світі. Стримати дальшу експанзію СССР та запевнити «мирне співжиття» між Сходом і Заходом.

Як бачимо спільною прикметою наведених вище поглядів являються переконання про неподільність Росії, нехтіть до радикальних змін у «традиційній» політичній конфігурації у Сх. Європі, баажання зберегти мир та надія, що мирне співжиття з росіянами таки можливе.

### Завдання української інформації

На такому невідрадному тлі нам необхідно з'ясувати собі завдання української інформації в Америці. Хоч усі українські організації, партії й маси української еміграції вважають своїм святим обов'язком несення в світ «правди про Україну», питання, про ЩО інформувати американську публіку зміст нашої інформативної акції в ЗДА, не зовсім ясно розуміється українськими інформаторами, які іноді витрачають чимало труда й засобів на речі, які хоч і популяризують мистецькі чи культурні надбання українського народу, його історичну кривду, чи особливі заслуги тої чи іншої партії у боротьбі



з окупантами тощо, — не вдаються у саме ядро справи. Нам признають незвичайний мистецький хист, наша історія зворушує більш сентиментальних американців, заяви деяких наших політичних діячів про революційні сили якими вони командує на рідні землях викликають зацікавлення (й іноді й... недовіря) американських газет, але завтра ці ж самі «новоздобуті прихильники української справи» говорять чи пишуть про 200-мільйонний російський народ чи про відновлення стану з 1939 р. на Сході Європи як єдину гарантію миру...

Всі вище наведені прояви нашої пропаганди й інформації корисні, але радше як ілюстрація чи додаток до важливіших заходів нашої інформації в цій країні. На нашу думку, необхідно концентрувати наші зусилля на кількох першорядних завданнях, якими являються:

1. Розкрити колоніально-російську природу СССР, як носія й спадкоємця традиційного імперіалізму Москви, для якого комунізм являється скоріше зброєю й претекстом ніж мотивом і ціллю.

2. З'ясувати американській громадській думці, що головною загрозою для ЗДА й усього вільного світу являється традиційний російський імперіалізм в червоній, білій, царській чи «демократичній» одежі.

3. Переконати американську думку, що розчленування СССР є в АМЕРИКАНСЬКОМУ інтересі, що тільки шляхом розподілу СССР на національні держави російського, українського, білоруського і інших народів знищена буде загроза російського імперіалізму для вільного світу та створена протипага Росії у формі незалежних національних держав, зацікавлених у першу чергу у здержанні всякої майбутньої експансії Москви.

4. Усвідомити американській opinio, що тільки повна реалізація принципу самовизначення націй та забезпечення розвитку великих і малих народів у світовій спільноті може бути триумфом запорукою миру.

Основна мета нашої інформації — здобути Українці друзів серед керівних американських чинників та осіб, що формують й ведуть американську публічну opinio, а через неї впливають на американську закордонну політику. Коли це нам вдасться, розв'язане буде питання моральної й матеріальної американської допомоги визвольним змаганням українського народу та прихильного ставлення ЗДА до створення української держави у новій світовій війні, в якій Америка поволі чи по-неволі гратиме головну роль.

#### Наші недомагання

Обсервуючи українську пропагандивно-інформативну акцію в Америці, ми не можемо не завважити низки недомагань, які поважно послаблюють її успіх. Перше всього впадає ввічі нескордированість

і неплановість такої акції, яку ведуть окремі українські партії, організації, установи та особи, що в свою чергу приводить до дуплікації зусиль, зайвої витрати енергії й засобів а іноді й взаємного протиріччя. Багато важливих відтінків, куди таку акцію необхідно спрямувати, нею недостатньо а то й зовсім неохоплено. Дальше впадає ввічі майже загальне явище: недостатнє чи хибне розуміння ментальності й наставлення американських відборців української інформації. Хоч і перекладена на англійську мову, українська інформація здебільша препарована так немов би була вона призначена для українців, що значно обмежує її ефективність. Часто здається, що українські інформатори підцінюють коли не інтелегентність то поінформованість американських урядових чинників. Ще одно елементарне недомагання — це неувага до англійської мови, якою писані деякі інформативні матеріали. Важливою причиною цих явищ являється брак належно підготованих й вишколених для американської дійсності кадрів, щоб зайнялися українською інформацією для американців, а теж і брак фондів на вишкіл, і фінансування праці таких інформаторів. Дуже часто ми забуваємо теж важливу істину, що в багатьох випадках те ХТО інформує є важливішим для успіху інформації, як те, про ЩО інформується, бо достовірність і престиж інформації здебільша оцінюється її джерелом. Також не завжди з'ясовуємо собі для КОГО призначена українська інформація й пропаганда, які не завжди пристосовані до рівня й світогляду американських відборців та, що важніше, не завжди спрямовуються туди, де їх найбільше потрібно.

Було б одначе несправедливо, коли б на цьому місці не згадати переважної й доволі успішної праці, яку веде на цьому відтинку Український Конгресовий Комітет, мимо існуючих в ній і в праці інших установ недомагань. Це саме відносить й до Українського Народнього Союзу, УВАН, НТШ та деяких інших установ. Згадані установи роблять незвичайно корисну українській справі роботу публікацією «Українського Квартальника», «Анналів УВАН», «Юкренин Віклі», виступами перед конгресовими комітетами, інтервенціями в урядових чинників, видавання книжок про Україну на англ. мові, введення «Українських Днів», запрошування окремих конгресменів та політичних діячів на українські імпрези і т. п. Але наскільки більший був би їхній успіх, коли б усунути вище згадані недомагання, коли б скріпити інформацію вишколеними кадрами та необхідними фондами.

#### Хто, для кого і як?

На нашу думку, планування, координація й важливіші вияви української інформації в Америці являються завданням Українського Конгресового Комітету. Разом з тим, УКК повинен прийняти заходи

для систематичної студії американської публічної opinio у справах, які заторкують Україну, постійного слідкування за книжками й журнальними та газетними матеріалами, що торкаються української справи, та аналізи ефективності й недомагань української інформації й пропаганди в цій країні. Для цієї цілі необхідно відвести відповідні фонди та притягнути установи й людей, які не тільки могли б постачати вігальні й належно удокументовані інформативні матеріали, але й розуміли американську ментальність, тенденції американської зовнішньої й внутрішньої політики та флюктуацію публічної opinio в ЗДА, як теж техніку й прийняті на цьому терені методи інформації й пропаганди. В цій незвичайно важливій діяльності української вільно—політичної акції слід нам скінчити із аматорством та присвятити їй більше критичної уваги.

Необхідною передумовою такої централізації української інформації у ЗДА є відповідне узгодження в цій справі із УНР та українськими політичними середовищами, яких центри знаходяться поза ЗДА та які зі своєї сторони ведуть інформативно-пропагандивну акцію в цій країні.

В якому напрямі спрямовувати нам інформацію про Україну? При обмежених українських силах і фондах у ЗДА таку акцію необхідно звернути в найбільш стратегічні об'єкти: установи й особи, що ведуть і формують американську зовнішню політику й домашню публічну opinio. Нам здається, що такими важливими об'єктами являються: Конгрес, зокрема комітети для закордонних справ у обох палатах; адміністрація, зокрема Департмент Стейту та особистий штаб дорадників Президента; Інформаційна Агенція ЗДА та відділи психологічної війни збройних сил; команди збройних сил, стейтові губернатори й легіслатури, проводи республіканської й демократичної партій. Поза урядовими й політичними чинниками особливо увагу слід присвятити таким чинникам, як: редакції впливових американських журналів і газет; пресові й радіо, ТВ коментатори, інформаційні агенції, що особливо зацікавлені зовнішньою політикою, як нпр. Ради для Закордонних Відносин: Американський Леґіон і т. п.; університети, професори, бібліотеки, дослідчі інститути, зокрема ці, які мають відношення до Сх. Європейських справ та наукові організації, зокрема ті, що зв'язані із політичними науками й міжнародними зносинами; проводи робітничих юній, об'єднань промисловців й підприємців, студентів; проводи церков у ЗДА, публічні бібліотеки; етнічні центральні організації, нпр. жидівські, чеські, німецькі і т. п. На окрему увагу заслуговують можливості, які створює осідок Об'єднаних Націй та їх прибудов у ЗДА. ОН та дипломатичні й консульські представництва інших держав у ЗДА являються об'єктом для української інформативної акції.

Заки застановитись над питанням ЯК, якими шляхами і у якому виді, поширювати інформацію про Україну, необхідно усвідомити, хоч як загально, самий процес інформації. Нам здається, що його можна зобразити схематично у чотирьох стадіях, які слідує одна за другою: сира інформація — закодування інформації (тобто надання їй форми сприймальної, зрозумілої та корисної для відборця інформації) — розкодування інформації (сприйняття відборцем такої інформації чи згл. таких її аспектів, що промовляють до його ментальності, поглядів й інтересів) — контроль (провірення інформатором ефекту переданої ним інформації та відповідні зміни чи доповнення у дальших інформаціях для цього самого об'єкту). Повища схема вказує важливість відповідного ПІДХОДУ у інформуванні неукраїнців, на потребу вивчення й розуміння їх ментальності, поглядів й інтересів (так як вони їх розуміють) і відповідного ПРИСТОСУВАННЯ інформації до повищих факторів, якщо вона мала б увінчатися успіхом. Одночасно наведена схема підкреслює вагу критичного слідкування за ефективністю інформації для її пізнішого удосконалення.

Окрема справа, це слідкування за інформацією, правдивою, тенденційною чи брехливою, яку свідомо чи несвідомо поширюють на терені Америки противники української державности чи особи непоінформовані як слід про українську справу. Відсіч брехні, справлення помилок і недовомлень, доповнення й пояснення таких інформацій, слідкування за їх ефективністю, за підходом та складом антиукраїнських інформаторів — чергове важливе завдання українських чинників.

Найважливішими засобами української інформації у ЗДА вважаємо:

1. Політично-інформативну акцію УКК перед американськими державними чинниками, та місцеві зв'язки українців із конгресменами, стейтовими й міськими адміністраціями.
2. Англомовні періодичні видання, видання наукових праць про Україну на англ. мові, заосмотрення поважними англомовними й україномовними матеріалами державно-політичних чинників, наукових, журналістичних і радієвих кругів, бібліотек і т. п.
3. Публікація серйозних й належно обґрунтованих матеріалів про Україну в американських періодичних виданнях, зокрема наукових і політичних журналах.
4. Особисті товариські зв'язки із впливовими американцями та впливовими чужинцями з інших країн у ЗДА.

5. Активна участь українців в американських політичних партіях і суспільно-громадських і професійних організаціях, як теж організаціях ветеранів, студентства, молоді.

6. Участь українських науковців у американських наукових установах, їх конференціях і виданнях.

7. Створення можливостей (зокрема фінансових) для вишколу молодих українських науковців та влаштування в американських університетах українських науковців як викладачів і дослідників, зокрема в ділянках українознавства, Росії й соєтознавства, політичних наук, міжнародних взаємин, та взагалі суспільних наук.

8. Заохочування (зокрема стипендіями та фондами) американців для спеціалізації в українознавстві та публікації ними праць про Україну.

9. Культурна пропаганда: знайомлення американського громадянства із найкращими зразками української культури й мистецтва.

10. Зв'язки й спільні акції із іншими етнічними групами у спільних інтересах.

Звичайно, що наведені засоби це радше приклади, ніж вичерпна листа існуючих шляхів для поширення української інформації. Важливими справами у користуванні цими шляхами є поінформованість самих українців в справах про які вони беруться інформувати, розуміння обставин у яких подається інформація та терпеливість і систематичність. Ефект української інформації у Америці буде напевно більший, коли плянуватиметься вона на довшу мету, коли буде вона часта й періодична, та коли українські інформатори не будуть зражуватися тимчасовими неуспіхами.

Ми свідомі того, що легше знаходити недомагання як їх усувати, що менше труду забирає плянувати та пропонувати широко задумані акції, як їх переводити в життя при наших умовах. Проте це не значить, що ми можемо втрачати з очей усю ширину завдань, проблем і можливостей, які стоять перед українською інформацією в Америці, якої вагу для української визвольної справи ледви чи треба доказувати. Тільки коли ми критично зміряємо дотеперішню нашу інформативно-пропагандивну працю в Америці, коли розважимо зв'язані з нею питання й виберемо найкращі для неї шляхи — тільки тоді ми економно й розумно використаємо наші обмежені людські й матеріальні ресурси в Америці на максимальну користь українській визвольній справі.

Не творимо собі одначе ілюзій щодо засягу й остаточного ефекту української інформації й пропаганди в ЗДА. Навіть найбільш досконала українська пропаганда в ЗДА не в силі сама привести до визволення українського народу та відновлення української держави, коли на рідних землях не буде у вирішальний момент організованих сил, що візьмуться за відбудову й оборону української державності. Але, з другої сторони, успішна українська інформація в ЗДА, які сьогодні грають передову роль у світовій політиці, може незвичайно багато допомогти українським силам на рідних землях у їхньому змаганні за державність через створення позитивного до нього наставлення американського народу, з'єднання України дружби й допомоги Америки, яка на протязі своєї історії більше як інші великодержави світу, співчувала змаганням за свободу й рівність народів й людини.



#### РАЙОНОВІ КОНФЕРЕНЦІЇ

Центральна Управа ОДВУ на одному із своїх засідань запланувала відбутися на протязі місяців квітня й травня 1955 р. районів конференції з представниками відділів ОДВУ та Братніх Організацій УЗХ і МУН. Такі конференції відбулися в Нью Йорку, Філадельфії, Сиракуз, Шікаго й Дітройт. На них представники ЦУ порушили ряд справ, як загально-громадських так і внутрішньо-організаційних. В тих конференціях були заступлені всі відділи ОДВУ, УЗХ і МУН даних районів, а зокрема дуже чисельно явилася все членство відділів ОДВУ, УЗХ і МУН у місцевостях, де такі конференції від-

бувалися. По конференції звичайно відбувалася спільна перекуска, на якій при дружній гутірці доповнювалася дискусія про те, чого не можна було заторкнути на конференції. Всі ті районів конференції пройшли з великим успіхом і дали Центральній Управі много цінного матеріалу для дальших плянувань праці. За успішність тих конференцій ЦУ складає єю дорогою ширю подяку всім Управам тих відділів, що в їх місцевостях відбувалися конференції, Управам УЗХ за приготування спільних прийнять та всім тим членам, що в якийнебудь спосіб причинилися до успішного переведення тих конференцій, всім їм щире українське Спасибіг.

## РАЙОНОВА КОНФЕРЕНЦІЯ ОДВУ, УЗХ І МУН

ХУЕОЖУДИО А

Дня 1-го травня 1955 травня 1955 р. відбулася районна конференція представників відділів ОДВУ, УЗХ і МУН із Рачестеру, Сиракюз, Ютики й Амстердаму. Конференція відбулася в Народньому Домі в Сиракюзах. Від ЦУ ОДВУ і ГУ УЗХ і МУН взяли участь: В. Різник, П. Різник, А. Шекерик, Я. Гайвас, О. Суховерський, А. Повх і М. Повх. Крім делегатів усіх відділів ОДВУ, УЗХ і МУН цього ж району були присутніми також майже усі члени відділу ОДВУ, УЗХ і МУН із Сиракюз.

Конференцію відкриває М. Середович і передає м-гол. ЦУ В. Різникові даліше її провадження. В. Різник вітає всіх присутніх і заявляє, що йому дуже приємно бачити так численно старих членів і піонерів ОДВУ і УЗХ. Пояснює, що Центральна Управа рішила відбутися ряд конференцій, щоб навести тісний контакт із відділами та щоб зацікавитися з життям наших клітин і поінформувати їх про працю й почини ЦУ.

Я. Гайвас, реф. зв'язків ЦУ, представляє підложжя й умовини серед яких доводиться нашим організаціям діяти. Довше зупиняється над працею УККА й нашими намаганнями не дозволити йому зійти на манівці й стати доменею впливів одного лише середовища, чи групи й що з тим самим лихом треба нам боротися й по різних місцевостях у філіях УККА.

А. Шикерик, орг. реф., з'ясовує теперішній стан наших організацій і закликає до активності й посиленої праці нас усіх. Ми мусимо ставати каменярями націоналістичних ідей, ідей за які боролися та гинули наші брати-герої.

О. Суховерський, фін. реф. ЦУ, закликає не забувати, що одним із головних наших обов'язків це допомога визвольній боротьбі, націоналістичному в-ву в Парижі, допомога розбудувати друкарню й орган ОДВУ «Самостійну Україну». Відділи повинні припилювати, щоб припорушення ЦУ були виконуваними на час.

Павлина Різник, голова ГУ УЗХ, коротко пригадує славне минуле організації та теперішній розвиток і активність відділів та закликає жіноцтво ще більше працювати, ще більше складати на гуманітарні цілі УЗХ.

В дискусії беруть участь численні друзі й подруги, а між ними: пп. Пігуляк, Туркевич, Каменюк, Гринів, Чумак, Повх, Сельський, Хмеляк, Прибило, Літинський і інші.

В час обіду, що його приготували членкині УЗХ у Сиракюзах, виголошено ряд привітів і піднесено ще цілий ряд різних питань. На заклик М. Середовича присутні зложили \$34.55 на визвольний фонд.

М. Бабяк

## КООПТУВАННЯ ТРЬОХ ДРУЗІВ ДО ЦУ ОДВУ

Побільшено склад Центральної Управи ОДВУ через кооптування до неї слідуєчих друзів: М. Бігуна, проф. П. Голубенка і інж. Стратієнка.

## ЦУ НА НАЦІОНАЛІСТИЧНЕ В-во В ЕВРОПІ

У зв'язку з акцією збирання фондів на Розбудову Українського Націоналістичного Видавництва у Франції, порішила ЦУ вислати на повищу ціль 100. дол., доручуючи виконання цього фін. реф. Центральної Управи.

## НА ВИЗВОЛЬНИЙ ФОНД

В останніх часах вплинули до ЦУ на conto Визвольного Фонду ОУН, як відсоток від розпроданих книжок Голови ЦУ, Вп. проф. д-р А. Грановського «Іскри Віри» даліше датки як слідує: д-р А. Жуковський, Норд Дакота — 3. дол., від 23-го відділу ОДВУ в Алентавн, Па, — 6. дол. Крім тих відсотків від розпроданих книжок, переслав 9-тий відділ ОДВУ в Сиракюзах — 55.57 дол., як збірку переведену підчас відбування районної конференції.

Окружна Управа ОДВУ північної Округи Стейту Нью Йорк, зложила на Визвольний Фонд квоту 12.50 дол.

З нагоди Христового Воскресіння зложили друзі з 70-го відділу ОДВУ в Ньюарку згідно зі закликом ЦУ на Визвольний Фонд ОУН по 10. дол.: Д. Машера, В. Сиваник, Ю. Шишак, О. Суховерський, М. Стебельський, д-р Я. Миндюк, М. Бурак, О. Стецина, Стефанія Манько і І. Турянський. Надіємось, що в найближчих днях будемо могли занотувати даліше впливи тих датків.

## ОДВУ НА ПІДДЕРЖКУ УНРади

З акцією ведення підписування позички для УНРади треба надімити, що останнім часом переслав 2-гий віділ ОДВУ в Шікаго даліше замовлення на квоту 75. дол. Позичку підписали д-зі д-р А. Гаєцький на квоту 50. дол. і М. Зайчук на квоту 25. дол. Треба відмітити, що акція підписування позички для УНРади, яку веде з рамени 2-го відділу ОДВУ в Шікаго, д-р А. Гаєцький належить до найбільше успішної. Названий відділ в тій справі має дотепер найбільші успіхи. Всі гроші з підписування позички для УНРади пересилає ЦУ ОДВУ впрост до Європи на conto УНРади, зглядно її фін. ресорту без всяких посередництв, що очевидно не потягає за собою жодних видатків крім оплачування порта.

ЦУ ОДВУ на пам'ятник сл. п. през. А. Лівницького

На звернення Представництва ВО УНРади в ЗДА, в справі побудови пам'ятника сл. п. Президентові А. Лівницькому, ЦУ переслала даток на цю ціль у висоті 25.00 дол.

## 25-РІЧЧЯ ДІЯЛЬНОСТІ 4-ГО ВІДДІЛУ ОДВУ

(Хроніка праці за час від 8-го грудня 1929 р. до 31-го березня 1954 р.)

В суботу 26-го лютого 1955 р. 4-ий Відділ ОДВУ відзначив 25-річчя своєї діяльності окремим концертом і бенкетом, які звеличав своєю участю Голова Центральної Управи ОДВУ, проф. Ол. Неприцький-Грановський. З тієї нагоди друкуємо хроніку праці цього ж Відділу, яку приготував для альманаху ОДВУ секретар відділу Євген Зубальський.

\*\*

## I. ОРГАНІЗАЦІЯ:

Ще весною 1929 року дійшли до нас перші вістки з Західної Канади про можливості відвідин Дітройту і Гемтреку визначним Гостем з Рідних Земель Провідником УВО, полк. Євгеном Коновальцем — оповідав п. Данило Рубаха, незаступимий в цей час організатор, пізніший член-основник і перший рекордовий секретар 4. Відділу ОДВУ ім. Юліяна Головінського в Гемтремк, Мішіген... І дійсно в часі Зелених Свят 1929 р. полк. Євген Коновалець відвідав Дітройт — Гемтремк та мав стрічу із українським громадянством тих міст. Приїхавши до Дітройту, задержався наш Гість в готелі Рузвелт в місті, а в часі кількох днів відвідав околиці, оглянув міста Дітройт і Гемтремк та побував і в Українському Демократичному Клубі на зустрічах із передовими місцевими прихильниками революційної боротьби на Рідних Землях, з яких памятаю — казав п. Рубаха — таких як бл. п. Онуфрій Курочка, бл. п. Машталір Микола, Заблоцький Іван... Час проминув скоро. Відвідини закінчилися і дорогий Гість поїхав з Дітройту. Через деякий час одержав я — продовжав п. Рубаха — листа Центральної Управи ОДВУ з Нью Йорку з пропозицією зайнятися заснованням Відділу ОДВУ в Гемтремк після вказівок і статусу ОДВУ, який згодом надіслано мені поштою. Я поцікавився цією справою і поділився моїми думками з вищезгаданими своїми знайомими та іншими українцями, що в цей час цікавилися долею Рідного Краю і українською визвольною справою. З України доходили до нас вістки як через пресу і приватну пошту так і літературу чи нових емігрантів про боротьбу революціонерів УВО і справа ОДВУ стала скорим темпом назрівати в Гемтремк при нашій активності. Вже дня 7. грудня 1929 року, на Річних Зборах Демократичної Сотні, до якої і я належав — такі члени внесли членські заяви до ОДВУ: Онуфрій Курочка, Іван Курчак, Йосиф Кульчицький, Теодор Михальчук, Іван Чайківський, Іван К. Лобур, Данило Рубаха, Андрій Патра, Іван Заблоцький, Данило Войтишин, Лев Білик, Микола Тимків.

Згадані члени вже від двох років вели активну акцію в рамках Демократичної Сотні в користь бової акції УВО на Україні, збирали гроші на оборону політичних в'язнів підчас їхніх процесів як нпр. Атаманчука і Вербицького та інших, влашто-

ували великі і успішні протестаційні віча з приводу терору окупантів на Україні, з них дохід пересилали на фонд УВО до Європи.

В книгах знайдено такий протокол оснвання 4. Відділу ОДВУ (гл. протокольна книга Демократичної Сотні — ОДВУ, ст. 9):

«Протокол зі Зборів Річних, котрі відбулися 8-го грудня 1929 року. Збори отворив сотник Онуфрій Курочка. Прийнято протокол з попередніх Зборів. Потім відбулося фінансове справоздання. Сотник закликав, щоб дати допомогу для УВО. Іван Заблоцький дав внесок, щоб з каси виасигнувати на цю міль \$50. Внесок цей піддержав Данило Войтишин. Прийнято одноголосно... Іван Заблоцький подав внесок піддержаний Данилом Войтишином, щоб перевибрати цей самий Уряд (Управу) на діловий рік 1930, а дібрати лиш скарбника, на якого запропонував вибрати Данила Войтишина. Внесок перейшов одноголосно.

Відтак зачитано проект статуту ОДВУ, який після дискусії прийняли присутні одноголосно, а теж змінили одноголосно назву «Демократична Сотня» на «Організацію Державного Відродження України». Всі присутні склали на тих Зборах заяви. Івана Заблоцького вибрано контролером, а збірщиками: Рубаху, Патру, Іванчука, Білика, В. Маркевича.

Писар: Рубаха Данило, свідки: Іван Заблоцький, Іван Курчак.

Склад Управи оснваного Відділу ОДВУ ч. 4 дня 8. грудня 1929 р., на діловий 1930 рік:

Управа: Голова — Онуфрій Курочка, заст. гол. — Іван Чайківський, рек. сек. — Данило Рубаха, фін. секр. — Микола Тимків, скарбник — Данило Войтишин, орг. реф. — Іван Чайковський.

Контрольна Комісія — Іван Заблоцький, Голова члени: Андрій Патра і Василь Маркевич.

Дня 20. грудня 1930 року на Річних Загальних Зборах того ж Відділу перевибрано цю саму Управу 4-го Відділу ОДВУ на діловий 1931 рік.

Дня 15. листопада 1931 року на Зборах Відділу одноголосно прийнято Патроном 4-го Відділу ОДВУ сотн. Юліяна Головінського. На тих Річних Зборах перевибрано теж цю саму Управу на діловий 1932 рік, за винятком рек. секретаря Данила Рубахи, що через довшу хворобу не міг виконувати своїх обов'язків. Тимчасово на його місце вибрано Івана Курчака.

Прийнято нових членів: Л. Білик та В. Крушельницький.

Відділ влаштував виставу, а дохід з неї передав хворому на легені б. українському стрільцеві.

Дня 8. липня 1934 року відбулося святочне посвячення прапорів Відділу в городі Скули при чиненій участі українського громадянства.

(Далі буде)

## КОЛЯДА ВІДДІЛІВ ОДВУ

(Продовження)

## 25-тий відділ ОДВУ в Трентон, Н. Дж.

Збіркові листи ч. 43 і 44. Збірщик Дмитро Січ. По \$2: Д. Січ, Р. Балтарович, А. Стратієнко, по \$3: З. Городиський, по \$1: В. Білак, І. Гаврилюк, І. Микитин, М. Ткач, І. Грибовський.

## 30-тий відділ ОДВУ в Пітсфілд, Масс.

Збіркові листи ч. 47, 48. Збірщик Михайло Мацьопа. По \$5: М. Мацьопа, О. Біляк, по \$2: Ф. Сір-ко, по \$1: А. Віжницький, Б. Стомський.

## 32-гий відділ ОДВУ в Міннеаполіс і Ст. Пол, Мінн.

Збіркові листи ч. 49, 50 і 52. Збірщики Петро Каркоць, Пилип Шайда та Степан Коцюба. Колядували спільно членкині УЗХ і члени ОДВУ. По \$15: С. Коцюба, д-р М. Данилюк, по \$10: проф. А. Грановський, О. Яцків, М. Гіпський, по \$5: д-р П. Остапчук, д-р Е. Мицевич, М. Остапчук, інж. І. Янович, Л. Яворський, А. Амерслав, В. Даниленко, С. Бойко, д-р С. Кротюк, П. Каркоць, М. Копцюх, П. Шайда, І. Петручок, Р. Шраменко, І. Бульчак, М. Каркоць, Ю. Пундик, М. Гіпський, Ю. Вербовий, по \$3: інж. Е. Наконечний, М. Михайлович, В. Філонович, о. С. Біляк, інж. Ол. Гайдай, А. Процай, П. Байбак, проф. Анастасієвський, С. Касіян, по \$2: А. Ліндфорс-Русова, А. Єфремів, М. Хома, Д. Радієвський, В. Сітка, І. Кубик, Л. Маковецький, Е. Писарський, М. Кришишин, Т. Теліга, В. Чайників, С. Левачко, А. Бут-Гусаїм, І. Турчиняк, А. Канюка, М. Лозовий, В. Станиславів, по \$1: С. Гринчишин, І. Кен, А. Мартинюк, П. Воробій, П. Крот, А. Вдовиченко.

## 34-тий відділ ОДВУ в Пасейку, Н. Дж.

Збіркові листи ч. 53, — 56. Колядувати ходила група членів. По \$5: І. Бліха, В. Юрків, по \$5.50: В. Марушак, по \$3: П. Куриц, М. Ратушний, С. Лехновський, по \$2: Т. Попик, Н. Михайлишин, І. Лакота, П. Приймак, З. Юрчинюк, А. Гречин, М. Попович, С. Грубиц, А. Попович, д-р Р. Кос, Е. Романюк, І. Кузь, І. Рудакевич, М. Чаповський, по \$1.50: І. Білоган, по \$1: М. Тижбір, В. Салагай, Г. Логвін, М. Максимюк, Я. Біломазур, А. Гойда, І. Хомко, В. Оліярник, В. Урбанович, Н. Лебединський, В. Чарнявські, Т. Шевчук, Ф. Ключівський, Г. Мочула, М. Яциняк, С. Синиджук, Ю. Котляр, М. Галько, о. С. Клепарчук, Т. Білан, О. Ничка, Ф. Гулька, А. Шафран, П. Кобзар, М. Новосад, Ф. Гурин, А. Скірка, Й. Іваницький, Б. Гірняк.

## 52-гий відділ ОДВУ в Шікаго-Полудне

Збіркові листи ч. 59, 60, — і 62. Збірщик Степан Паньків. По \$10: М. Логай, А. Костин, М. Підгурняк, Ю. Пудик, по \$7: Джодж, С. Семочко, по \$6: Ю. Настоящий, по \$5: Е. Підгурняк, О. Скоцинець,

М. Марків, С. Сушик, С. Паньків, С. Зелінка, Т. Зелінка, В. Зелінка, М. Пудин, А. Пудин, О. Нісевич, Р. Ленчицький, М. Сигевич, В. Лазик, Гартелман, А. Махник, В. Шемердяк, В. Лазик, Я. Новак, Раян, О. Кулик, Ю. Гусак, О. Бабин, Л. Сурівка, І. Добрянський, М. Цвян, В. Мельник, В. Котів, Л. Іваненко, О. Дяченко, І. Деркач, М. Капуста, М. Лаба, М. Єдліцький, по \$4: І. Грод, С. Цвян, М. Середа, І. Кіндер, В. Дробик, по \$3: В. Мудрий, К. Котів, Т. Толода, В. Шкробач, О. Харовський, С. Мединський, С. Михалко, М. Габур, О. Вішневецький, С. Марченко, В. Науменко, С. Садовський, М. Черняк, О. Деркач, В. Нодій, по \$2: С. Зелінка, В. Бурден, В. Гусейко, І. Махнич, О. Шир, О. Шурко, М. Шурко, А. Карбоювський, В. Пісуля, А. Квітковський, В. Херувим, І. Гавриляк, І. Поліщук, І. Воробеш, М. Демкович, І. Шкробач, П. Деркач, М. Ковальчик, Ю. Вотоманюк, Н. Бурдяк, П. Крисюк, Т. Боднар, А. Деркач, І. Деркач, К. Андрушечко, С. Оріх, С. Свячений.

## 70-тий відділ ОДВУ в Ньюарку, Н. Дж.

Збіркова листа ч. 63. Збірщик Стефанія Манько. По \$10: Луків, «Говерля», по \$5: Д. Машера, Гнатів, по \$3: С. Манько, В. Березяк, д-р В.к, по \$2: І. Левкович, Виноградник, В. Гулька, Гривняк, Н. Буряк, І. Зелик, Б. Шараневич, по \$1: Тивхун.

Збіркова листа ч. 64. Збірщик Мирон Стебельський. По \$5: М. Стебельський, В. Сиваник, Я. Миндюк, П. Заболоцький, по \$3: М. Осадца, по \$2: Ю. Баранюк, В. Кузик, Т. Бабюк, інж. І. Турянський, по \$1: О. Наорлевич, С. Витвицький, П. Смух, Л. Хомич, В. Сигалів, О. Утриско, В. Риемцев, Е. Храпович, Ю. Олесницький, Я. Танцюра, Я. Турянський.

Збіркова листа ч. 65. Збірщик П. Стецина. По \$5: П. Стецина, Ю. Шишак, по \$2: О. Стецина.

Збіркова листа ч. 66. Збірщик Омелян Суховерський. По \$10: О. Суховерський, по \$5: П. Войновський, по дол. 3: І. Сорочко, по дол. 2: Т. Кордуба, Р. Олендрів, А. Рудницький, А. Пішч, по \$1: М. Тимчук, Б. Робек.

## Український Клуб у Денвер, Колорадо

Збіркова листа ч. 67. Збірщик Петро Лунь. По \$5: В. Нагірняк, по \$3: П. Лунь, І. Костюк, по дол. 2: К. Левченко, В. Юзвакпо, по дол. 1: О. Миколаєвський, І. Костюк, Ю. Слостій, М. Рушицький, О. Завадович, І. Пелікан.

## Гурток Прихильників ОДВУ в Лос Анджелес, Кал.

Збіркова листа ч. 69. Збірщик П. Форманюк. По \$10: П. Форманюк, по \$5: д-р Животенко, Ю. Темчук, К. Дуда, д-р Я. Шумелда, по \$2: М. Новак, О. Зозуля, по \$1: А. Малаян, А. Наконечний, Р. Кульчинський, Муляк.



**Відділ ОДВУ в Балтімор, Мд.**

Збіркова листа ч. 70. Збірщик Петро Войтович. По \$5: П. Войтович, по \$2: М. Бендюк, М. Кец, Т. Чорній, Д. Пісецький, по дол. 1: С. Кірилас, П. Талан, Б. Чапельський, Т. Хариш, Л. Марковська, В. Романовський, О. Лодовий, дрібними \$1.75. Разом \$21.75.

**Елизабет, Н. Дж.**

Збіркова листа ч. 72. Збірщик Теодор Сушик. По

\$5: Т. Сушик, по \$1: В. Нікітич, Н. Фурманець, о. Н. Столярчук.

**Бейсайд, Л. Ай. Н. Й.**

Збірщик В. і П. Різник. По \$7: В. Череватюк, по \$5: К. Мигаль, О. Чупіль, М. Скоробогач, д-р В. Михайлів, Б. Войтанівський, В. Клуба, по \$3: А. Кузель, Я. Бойдуник, по \$2: Н. Станиславська, по \$1: Вивірка. Разом дол. 56.

Mr. M. Kawka  
1916 Forestdale Ave.  
Cleveland 9, Ohio



INDEPENDENT UKRAINE  
Cooper Station P. O. Box 4  
New York 3, N. Y.  
Return Postage Guaranteed

APR 27